La LIBERTÉ

85 ans
Je le vis, je le lis

Vol. 85 n°19 • du 21 au 27 août 1998 • SAINT-BONIFACE 88 ¢ + taxes

Le huard perd des plumes?

La baisse du dollar est-elle aussi inquiétante que les médias le laissent entendre. L'économiste Laura Brown croit que non.

■ 5.

Une douche d'eau froide

Le rapport final de la Commission manitobaine de l'eau donne raison aux résidants de Grande Pointe mais est perçu comme une douche froide par les résidants de Sainte-Agathe.

■ 3.

Citation de la semaine

«Quand j'illustre une histoire (...) je suis dans un autre monde où il n'y a pas de problèmes ou d'inquiétudes d'adultes.»

Claire Maillard Taillefer signe les illustrations d'un livre pour enfants qui paraît aux Éditions des Plaines.

■ Page 7.

Le SOMMAIRE

Comment nous rejoindre?
Téléphone: 237-4823
Télécopieur: 231-1998
Sans frais: 1-800-523-3355
la_liberte@presse-ouest.mb.ca

Joseph et son fief

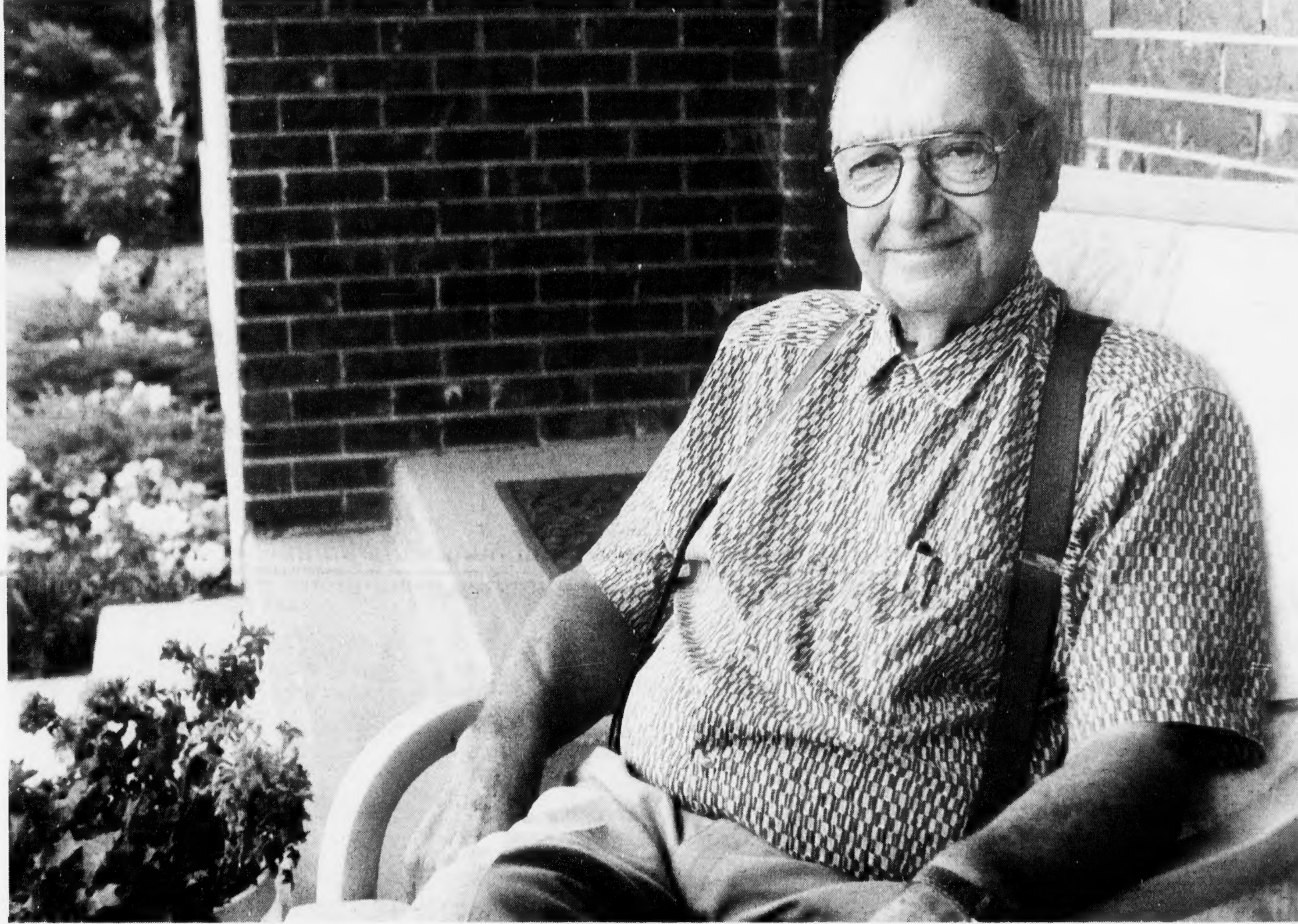


photo: Anie Cloutier

Fermier, père de famille, conseiller municipal, commissaire d'école, membre éminent du mouvement coopératif, Joseph Legault est tout ça et plus encore. Portrait d'un préfet qui a fait une différence dans sa communauté. **Page 19.**

TVA

Une autre télévision nationale?

Carole THIBEAULT

Le CRTC rendra cet automne sa décision concernant la demande de TVA pour devenir une chaîne nationale avec diffusion obligatoire. Selon les intéressés, ce statut entraînerait des effets bénéfiques pour les francophones en milieu minoritaire, en créant une concurrence entre les réseaux de langue française. Mais y a-t-il des désavantages?

«Au point de vue de notre auditoire, c'est certain qu'on ne peut pas s'opposer à la venue de TVA, lance le directeur de la télévision pour l'Ouest à Radio-Canada, Lionel Bonneville. En situation minoritaire, il n'y aura jamais trop de chaînes en français. En plus, ce n'est pas mauvais qu'on ait de la concurrence. Ça va même nous fouetter un peu et nous pousser à nous améliorer.»

Ce qui inquiète la société d'État, c'est la «licence à diffusion obligatoire» demandée par TVA et qu'aucun réseau francophone ne possède. «Cette licence pourrait dire que TVA aura une meilleure place que RDI sur le câble, explique Lionel Bonneville. Les câblos n'ont pas assez de canaux pour tout diffuser, alors ils devront faire des choix. La télévision publique pourrait devenir un citoyen de deuxième classe et c'est un non-sens.»

Une licence nationale apporterait très peu de revenus supplémentaires à TVA, explique son président et chef de direction, Daniel Lamarre. Mais les avantages au niveau de l'image de prestige du réseau valent les efforts déployés. TVA obtient présentement 40 % de la faveur populaire au Québec (contre 20 % pour Radio-Canada) et la direction est convaincue que la programmation ne peut que plaire aux francophones du reste du pays.

Pour répondre à son objectif de réseau national, TVA entend tirer profit de ses ententes avec les réseaux Global et CTV et utiliser l'aide rémunérée des journalistes des journaux membres de l'Association de la presse francophone (APF) et des radios membres de l'Alliance des radios communautaires (ARC). Les discussions avec ces deux organismes n'en sont toutefois qu'à un stade embryonnaire.

«On a fait des consultations dans les communautés francophones et nous avons obtenu leur appui, signale Daniel Lamarre. Sans cet appui, on n'aurait pas pu faire notre demande au CRTC. Notre popularité au Québec est en partie due à la place qu'on accorde à nos stations régionales. Et les francophones hors Québec auront leur place sur le réseau. Nous avons un comité consultatif formé de gens bien connus des communautés francophones qui nous conseillera sur notre programmation.»

TVA prévoit diffuser une émission hebdomadaire sur la francophonie canadienne ainsi que six événements spéciaux par année. 63 000 $ sont prévus la première année pour le travail journalistique à l'extérieur du Québec, somme qui augmentera jusqu'à 93 000 $ pour la septième année de fonctionnement.

Ce scénario fait sursauter Lionel Bonneville: «TVA ne diffusera jamais sept à huit heures de programmation sur les francophones hors Québec comme le fait RDI, dit-il. Et malgré les défauts de RDI et de Radio-Canada, on offre quand même une programmation locale. Le *Ce Soir* est spécialement conçu pour l'auditoire d'ici. À TVA, il n'y aura que des pigistes qui seront intégrés ici et là dans le téléjournal.»

Quartier Saint-Vital

Ouvrir une fenêtre sur la rivière

Carole THIBEAULT

Sauriez-vous nommer les grandes familles qui ont colonisé le quartier Saint-Vital ainsi que les premiers marchands à s'y établir? Saviez-vous que Saint-Vital a longtemps été une région agricole avant de devenir un grand quartier urbain? Ce sont autant de choses que les passants pourront découvrir sur ce quartier lorsqu'ils traverseront la nouvelle promenade riveraine actuellement en construction dans le vieux Saint-Vital, le long du chemin St. Mary's, entre les avenues Vivian et Harrowby.

Ce projet d'un million $ représente la première étape d'un grand projet de revitalisation totalisant 14 millions $, indique le coordonnateur du projet à la Ville de Winnipeg, Jim Paterson. «La promenade est située à l'emplacement de l'ancien marché public, rappelle-t-il. Cet endroit a été choisi par la Zone d'amélioration commerciale (BIZ) à cause de la belle vue qu'il offre sur la rivière Rouge; c'est comme une fenêtre sur la rivière.»

Le trottoir de la promenade est en voie d'être élargi. De plus, le projet comprend l'aménagement d'un petit parc avec des bancs, des lampadaires de style ancien, une balustrade en fer forgé et une réplique de l'ancienne enseigne qui souhaitait la bienvenue aux passants de l'époque. Des tableaux bilingues racontant des faits historiques sur Saint-Vital seront également installés sur la promenade.

Le projet est financé par les trois paliers de gouvernement par l'entremise de programmes de revitalisation communautaire. Les travaux ont débuté au début du mois de juillet et devraient être complétés au mois d'octobre.

T'es parent avec qui, toi?



Salut!

Je m'appelle Danielle-Nicole Deleau. Je suis née le 22 mai 1998. Je demeure à Saint-Boniface.

Je suis la fille de Marie-Louise Morin et Marc Deleau et mes deux frères Justin et Branden sont fiers de moi.

Mes arrière-grands-parents belges sont Jacqueline et Michel Deleau et Marie-Reine Dicaire et Jean Duquette de Saint-Eustache (Québec).
Mes grands-parents sont Nicole Morin et Ronald Duquette.

Coup d'œil national

JUILLET 98 — LE MOIS LE PLUS CHAUD JAMAIS ENREGISTRÉ

IL A FAIT TELLEMENT CHAUD QUE NOTRE DOLLAR EN A FONDU!

CANADA

MICHEL LAVIGNE ©AFF-308

Divisions électorales

Un impact minime sur les prochaines élections

Carole THIBEAULT

La Commission manitobaine de la division électorale a fait connaître les changements aux limites des circonscriptions électorales qu'elle propose pour la prochaine décennie. Selon la loi, le nombre de circonscriptions doit toujours demeurer le même (57) mais leurs limites doivent être redéfinies tous les dix ans pour refléter les mouvements de population au Manitoba.

Ainsi, des changements ont été apportés à toutes les circonscriptions à l'exception de celle de Pembina et de Brandon Ouest. Mais selon Kevin Young, porte-parole pour la Commission, les modifications proposées devraient avoir un impact minime sur la prochaine élection. «La Commission a respecté la plupart des limites municipales et, contrairement à 1988, elle n'a pas modifié le nombre de circonscriptions appartenant au milieu rural ou urbain.»

Les nouvelles limites ont été élaborées d'après le recensement de 1996 qui dénombre 1 114 204 citoyens au Manitoba, ce qui représente une moyenne de 19 547 personnes par circonscrition. La Commission devrait remettre ses recommandations finales le 31 décembre 1998 et le document sera par la suite adopté par l'Assemblée législative.

La Commission tiendra des audiences publiques pour connaître l'avis des citoyens et des organismes concernant la nouvelle carte électorale: le 27 août à Thompson, le 27 août à Le Pas, le 28 août à Portage-la-Prairie, le 28 août à Steinbach, le 31 août à Dauphin, le 31 août à Brandon et les 10 et 11 septembres à Winnipeg. Il est aussi possible de communiquer son opinion par courrier électronique: kevyou@boundaryredist.mb.ca.



Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef: **Sylviane LANTHIER** • Journalistes: **Anie CLOUTIER, Marc-Éric BOUCHARD, Pascal DUBÉ** et **Carole THIBEAULT** • Caricaturiste: **Cayouche (Réal BÉRARD)** • Bicolo: **Roxanne BOUCHARD, Sylviane LANTHIER, Stéphanie LÉGARÉ** et **Véronique TOGNERI** • Chef de la production et coordonnatrice de la publicité: **Véronique TOGNERI** • Secrétaire administrative: **Roxanne BOUCHARD** • Représentant publicitaire: **Marc-Éric BOUCHARD** • Développement de photos: **Hubert PANTEL**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** • Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** • Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable • Téléphone: **(204) 237-4823** • Sans frais: **1-800-523-3355** • Télécopieur: **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. • Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet: **http://www.presse-ouest.mb.ca** • Courrier électronique: **la_liberte@presse-ouest.mb.ca**

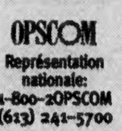
L'abonnement annuel: **Manitoba:** 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) • **Ailleurs au Canada:** 32,10 $ (TPS incluse) • **États-Unis et outre-mer:** 125 $ • Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois • Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

Envoi de Poste-publications-Enregistrement N° 07996.

ISSN 0845-0455





OPSCOM
Représentation nationale:
1-800-2OPSCOM
(613) 241-5700



Fondation Donatien Frémont

INONDATION DU SIÈCLE

Grande Pointe a payé le prix

Qui a dit que l'inondation de 1997 était finie? Les eaux se sont retirées depuis longtemps, mais nombreux encore sont les gens et les familles laissés sans toit et sans argent.

Carole THIBEAULT

Très attendu par le gouvernement et la population de la vallée de la rivière Rouge, le rapport final de la Commission manitobaine de l'eau, déposé le 14 août, a fait des heureux et des mécontents. Mais qu'on vienne de Grande Pointe, de Sainte-Agathe ou d'ailleurs, l'élargissement des programmes d'aide aux sinistrés annoncé par la Province a assurément été bien reçu.

Grande Pointe sacrifiée

D'abord, l'une des principales conclusions du rapport confirme que les résidants de Grande Pointe ont été gravement affectés par l'opération du canal de dérivation pour maintenir le niveau de la rivière à 24,5 pieds dans la ville de Winnipeg (voir petit encadré). Conséquence: Grande Pointe a dû absorber plus de deux pieds d'eau au-delà des niveaux naturels prévus. Cette manœuvre, bien que désastreuse pour les régions au sud du canal, a cependant permis à la capitale d'éviter des dommages qui auraient pu dépasser les 5 milliards $.

«Personne n'a sacrifié Grande Pointe de façon intentionnelle, a indiqué le président de la Commission, David Farlinger. Mais dans le contexte et la gravité de la situation, le gouvernement a certainement choisi la bonne stratégie.»

Par ailleurs, la Commission recommande sur ce point que la Ville de Winnipeg entreprenne de moderniser son système d'égouts pour répondre aux standards de fonctionnement du canal ou qu'elle assume les coûts des dommages causés au sud du canal lors d'une prochaine inondation. «Ceci est certainement l'une des recommandations les plus importantes, a mentionné le commissaire Florent Beaudette. Et il est important que la Ville prenne une décision "rapido" sur cette question. La Ville n'est pas contente de cette recommandation mais il y a un paquet de normes qui ont été ignorées depuis toutes ces années et il faut remédier à la situation.»

Les coûts du réaménagement du système d'égout pourraient facilement depasser les 250 millions $. Au moment d'aller sous presse, la Ville de Winnipeg n'avait pas encore émis de commentaire officiel sur cette recommandation.

Une plus grande aide financière

Par l'entremise du ministre des Ressources naturelles, Glen Cummings, le gouvernement a admis sa part de responsabilité mais n'a émis aucune excuse formelle envers les résidants de Grande Pointe. Cependant, deux programmes d'aide ont été modifiés pour les rendre plus accessibles.

1. Le Programme fédéral/provincial de protection contre les inondations augmente sa contribution de 30 000 $ à 60 000 $, ce qui représente une contribution additionnelle de 14 millions $ de la part des gouvernements. Environ 1 100 propriétaires pourront profiter de cette aide supplémentaire.

2. De plus, le ministre des Services gouvernementaux, Frank Pitura, a annoncé l'élimination du plafond de 100 000 $ pour les compensations aux sinistrés. Selon le gouvernement, 96 % des victimes de l'inondation ont pu être dédommagées par une aide financière de 100 000 $ ou moins. L'élimination du plafond permettra toutefois à 200 familles d'obtenir une compensation supplémentaire, ce qui coûtera environ 10 millions $ aux gouvernements.

«Ce n'était pas le mandat de la Commission de faire des recommandations sur l'aide financière, mais c'est un message très fort qui est ressorti des réunions publiques que nous avons tenues, explique le commissaire Florent Beaudette. L'une des premières recommandations que nous avons faites au gouvernement était justement de considérer le niveau des compensations. La modification de ces programmes aidera surtout les résidants de Grande Pointe mais sera utile aussi pour certaines fermes.

«Ces programmes ne règlent toutefois pas le problème de ceux qui ne peuvent pas construire de digue autour de leur maison ou la surélever, ajoute-t-il. Ces gens-là devront encore débourser 20 % de leur compensation.»

Installés devant les portes du canal de dérivation pour souligner l'événement, les résidants de Grande Pointe étaient heureux de constater que le gouvernement reconnaît enfin sa part de responsabilité. «Pour la première fois, nous sentons que le gouvernement nous tend la main», a souligné Laurie Allen, présidente du North Ritchot Action Comittee qui revendique depuis l'an dernier pour de meilleures compensations.

«La modification des programmes d'aide financière enlève un grand poids des épaules des résidants de Grande Pointe, y compris les miennes, a-t-elle ajouté. Cependant, des gens ont encore été oubliés et certains demeurent avec des milliers de dollars de dettes. Nous sommes prêts à rencontrer les gens du gouvernement dans un avenir rapproché pour discuter de cette question.»



photo: Carole Thibeault

Laurie Allen: «L'élargissement des programmes d'aide aux sinistrés enlève un grand poids des épaules des résidants de Grande Pointe, y compris les miennes.»

Sainte-Agathe pas affectée?

Le 19 août, la Corporation de développement communautaire de Sainte-Agathe (CDC) a riposté aux conlusions de la Commission manitobaine de l'eau selon lesquelles la digue de Brunkild n'aurait pas été la cause de l'inondation du village. Rappelons que les résidants réclament une pleine compensation pour les dommages qui leur ont été causés, puisque l'inondation de Sainte-Agathe n'a pas été causée, selon eux, de façon naturelle.

Le vice-président de la CDC, Shawn Crew, qui suit le dossier depuis ses débuts, a épluché le rapport de la Commission et questionne de nombreuses affirmations qu'il qualifie même de contradictoires sur certains points. Il demande entre autres à ce que les ingénieurs émettent des énoncés plus clairs sur les niveaux de l'eau.

«Les gens de Grande Pointe ont réussi à trouver de l'argent pour embaucher des ingénieurs indépendants qui ont émis un rapport. La Commission se devait en quelque sorte de répliquer à ce rapport, explique Shawn Crew. C'est pourquoi, ils donnent des chiffres très précis comme " deux pieds au-dessus du niveau naturel". Mais les gens de Sainte-Agathe n'ont pas embauché d'ingénieur indépendant. On a fait ça de façon plus locale. Je suppose que la Commission ne se sent pas dans l'obligation de répondre à nos questions aussi directement.»

Selon Florent Beaudette, le rapport technique des ingénieurs embauchés par la Commission analyse clairement l'évolution des eaux pendant l'inondation. (1) La digue de Brunkild aurait ainsi eu une influence sur le "timing" et la façon dont l'eau a pénétré dans Sainte-Agathe mais aucune incidence sur le niveau de l'eau comme tel.

«La Commission joue avec les mots et on trouve ça insultant, insiste Shawn Crew. Tout ce que les gens de Sainte-Agathe veulent, c'est être traités avec respect et de façon juste, comme c'est le cas pour les résidants de Grande Pointe.»

(1) Le rapport technique des ingénieurs est disponible auprès du ministère des Ressources naturelles au coût de 25 $.

Différence entre 24,5 pieds et 25,5 pieds

Rappelons que le niveau de la rivière Rouge à Winnipeg est mesuré à la hauteur de la rue James. Le contrôle du niveau de l'eau se fait à l'aide de l'utilisation du canal de dérivation. La politique de la Province veut que le canal maintienne le niveau de l'eau à un maximum de 25,5 pieds en cas d'inondation.

Pour les inondations de 1997, la Province a choisi de stopper le niveau à 24,5 pieds plutôt que 25,5 parce que les infrastructures de la Vill, par exemple les égouts, ne pouvaient en supporter plus.

Éditorial

Un jugement incontestable

Combler le fossé qui sépare depuis toujours les employés du fédéral qui occupent des postes à prédominance féminine et ceux qui occupent des postes traditionnellement réservés aux hommes, comme l'a ordonné le tribunal des droits de la personne en juillet, pourrait coûter entre un et neuf milliards $ au fédéral. Et vraisemblablement, la facture ne s'établira pas sous la barre des quatre milliards $.

par Sylviane LANTHIER

Depuis le jugement du tribunal le 29 juillet, le gouvernement de Jean Chrétien tâte le terrain sur ce jugement: devrait-il ou non en appeler de cette décision? Plus tôt cette semaine, le jugement était également au centre des discussions lors du caucus des députés québécois. S'il semblait clair que les députés étaient divisés sur la question, il était tout aussi clair que les députées , elles, ne l'étaient pas du tout.

Il n'est pas étonnant que les élues se rangent du côté des employés de l'État qui, depuis 14 ans, attendent l'issue d'une plainte déposée à la Commission des droits de la personne en 1984. Car les femmes qui se lancent en politique le font souvent au départ pour défendre les droits des femmes, et la solidarité féminine, sur ce plan, prend souvent le pas sur les rivalités partisanes. Obtenir la parité salariale figure parmi les objectifs majeurs des femmes depuis belle lurette.

Comment donc, en 1998, un gouvernement qui s'est doté il y a 20 ans d'une loi sur les droits de la personne peut-il être si réticent à mettre les termes de cette loi en application, dans un domaine qui fait consensus? Qui, de nos jours, pourrait croire que le travail d'une femme, qui accomplit des tâches comparables à celles d'un homme dans un autre domaine, et qui a des compétences et des connaissances comparables, ne mérite pas un salaire comparable?

Comment un gouvernement qui incite sa population à s'éduquer et ses jeunes à s'épanouir via un travail valorisant, peut-il en même temps contester un jugement qui maintient que tout travail doit aussi recevoir une rémunération équitable, qu'il soit fait par un homme ou une femme? Comment un premier ministre qui a fait campagne en 1993 sur le thème de la dignité au travail peut-il même envisager de contester un jugement qui contribue à donner aux femmes une place équitable au sein de la fonction publique?

Bien sûr, les réticences des décideurs ne visent pas le principe même de la parité, mais les dépenses entraînées par sa mise en application.

Autrement dit, ces messieurs du gouvernement sont bien frileux devant la perspective de dépenser quelques milliards $ pour rémunérer à sa juste valeur le travail de milliers d'employés, dont plus de 85 % sont des femmes, et dont 80 % gagnent moins que 30 000 $ par année!

Mais en aucun cas, le niveau des dépenses exigées pour réparer ces inégalités ne peut être invoqué par le gouvernement pour en appeler du jugement du tribunal des droits de la personne. Un salaire juste et équitable pour ces milliers de femmes ne coûtera pas plus cher au gouvernement que le salaire qu'il accorde aux hommes pour des postes comparables. Il entraînera très exactement une dépense comparable. Comme il se doit.



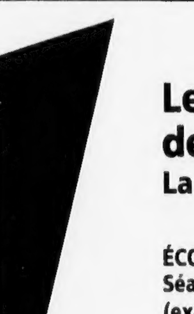
Écrivez-nous!

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

La LIBERTÉ











Léo et Juliette Lussier
1948-le 21 août-1998

Félicitations, chers parents!
Votre
50e anniversaire de mariage
est arrivé!
Votre amour et votre bon exemple sont les phares de ligne pour notre voyage de la vie.
Avec amour, toujours, votre famille.

Gens d'ici

Nouvelle D.G. à la clinique Youville

Pascal DUBÉ

La clinique Youville compte, depuis le 17 août, sur les services d'une nouvelle directrice générale. Sylvia Oosterveen occupait le poste de responsable des infirmières à l'hôpital Victoria depuis 1990. C'est d'ailleurs à ce même hôpital qu'elle a fait ses débuts comme infirmière il y a 22 ans.

«Je connais bien la clinique, indique-t-elle. À l'hôpital Victoria, nous envoyons de nombreux patients là-bas. La clinique propose d'excellents programmes pour éduquer les gens sur leurs maladies et des moyens efficaces sur les façons d'améliorer leurs conditions de vie.»



Sylvia Oosterveen.

Sylvia Oosterveen observe d'un oeil critique les changements survenus dans le système de la santé. «Partout, on veut désengorger les urgences et libérer le plus de lits d'hôpitaux, mentionne-t-elle. Mais, il n'y a personne dans la société qui est prêt à s'occuper de ces gens. Les infirmières commencent à peine à se préparer en fonction de ce changement.

«Les soins à domicile et les ressources offertes par les cliniques vont devenir de plus en plus importants, croit Sylvia Oosterveen. Les endroits comme la clinique Youville permettent d'éduquer la population et lui apprennent à prendre soin d'eux-mêmes par le biais d'information et de cours. En arrivant à la clinique, je veux me donner quelques mois d'observation pour bien comprendre comment ça fonctionne et comment on peut aider les gens. Mais je sais que la tendance va dans cette direction.»

CRISE DU DOLLAR

À qui la faute?

Le dollar canadien est-il malade? Notre économie est-elle vraiment en bonne santé? Après la crise asiatique, c'est au tour du rouble russe de donner du fil à retordre au huard canadien.

Pascal DUBÉ

La semaine dernière, le premier ministre de l'Ontario, Mike Harris, prenait un peu tout le monde par surprise en déclarant que les Canadiens ont le dollar qu'ils méritent. A-t-il raison? *La Liberté* a rencontré Laura Brown, une économiste de l'Université du Manitoba qui explique la crise du dollar canadien.

***La Liberté:* Comment peut-on expliquer la chute du dollar canadien face à la devise américaine?**

Laura Brown: La chute des marchés asiatiques a eu pour effet de diminuer la demande d'exportation des produits canadiens vers ces pays. La demande pour les matières premières tels le bois, le nickel et le cuivre s'est effondrée. Le Japon, qui est le moteur économique de l'Asie, n'ayant plus l'argent pour se procurer nos produits, le Canada s'est retrouvé avec un surplus. Le Canada a peut-être été plus durement touché que d'autres pays en raison du grand nombre de matières premières exportées. Cette surproduction a eu pour effet de ralentir l'économie et entraîner une baisse de la valeur de notre dollar.

***L. L.:* Pourquoi l'économie asiatique s'est-elle effondrée?**

L. B.: Il y avait trop de mauvais investissements faits dans le secteur immobilier. Les prix ont monté trop vite et comme ce ne sont pas des pays démocratiques, le pouvoir est concentré dans les mains de seulement quelques individus. Tout le système bancaire est à revoir, ainsi que les méthodes de décision et de contrôle des gouvernements. Les spécialistes prévoyaient cet effondrement depuis quelques années, mais on ne pouvait pas prévoir à quel point la crise allait être profonde.

***L. L.:* Que se passe-t-il actuellement avec la Russie?**

L. B.: Lundi, la Russie a décidé de dévaluer sa monnaie du tiers de sa valeur et de reporter de 90 jours certains paiements pour éviter une crise économique. La Russie a toujours soutenu la valeur de sa monnaie. Elle ne fait pas de petites modifications sur une longue période de temps comme nous le faisons. Les hausses et les baisses quotidiennes du dollar canadien nous protègent de grandes dépréciations comme l'a fait la Russie avec le rouble. Mais l'insécurité économique en Russie a aussi eu des effets à la baisse sur la valeur de notre monnaie.

***L. L.:* Est-ce que le dollar va reprendre le terrain perdu?**

L. B.: Tous les indicateurs, comme le taux de production, le taux de chômage, le règlement de la dette jouent en faveur de la devise canadienne. L'économie canadienne se classe toujours parmi les meilleures à travers le monde. Il faudrait que l'on arrête de toujours se comparer avec les Américains. Notre dollar vaut plus que le dollar australien, mais ça, personne n'en parle.

***L. L.:* Comment le dollar pourrait-il reprendre de la valeur?**

L. B.: Il faudrait une reprise de l'économie asiatique. Il est difficile pour les exportateurs de trouver de nouveaux marchés pour leurs produits. Même si la plus grande partie de nos exportations sont dirigées vers les États-Unis, les marchés asiatiques sont importants pour le développement de notre économie.



photo: Pascal Dubé

Laura Brown est professeur d'économie à l'Université du Manitoba.

Il faut aussi que nous poursuivions nos efforts pour préserver la force de notre économie. Les investisseurs regardent les taux d'intérêt, le taux de chômage, les investissements effectués en recherche et développement. L'économie globale fonctionne sur la confiance que les investisseurs ont envers les pays. La Banque du Canada a envoyé un message clair aux investisseurs en rachetant de la monnaie canadienne. Le message était qu'elle ne laisserait pas sombrer le dollar.

***L. L.:* La Banque du Canada aurait-elle pu faire autre chose pour soutenir le huard?**

L. B.: Non. Le seul outil dont disposait la Banque du Canada pour freiner la baisse du dollar était de racheter des dollars canadiens. Il y a trop de monnaie canadienne en circulation dans le monde pour que la Banque du Canada puisse contrôler sa valeur. Tout ce qu'elle peut faire en rachetant des dollars, c'est envoyer des indices aux investisseurs qu'elle va soutenir sa monnaie.

La pression était forte pour que la Banque du Canada hausse ses taux d'intérêt. Cette mesure n'a que peu d'effets à court terme et aurait eu des effets néfastes sur l'économie canadienne à long terme. Il n'y a rien dans l'économie canadienne qui justifie une hausse des taux d'intérêt. La hausse de ces taux entraîne une hausse de l'inflation et un ralentissement de l'économie.

***L. L.:* Quelles sont les répercussions de la baisse de notre dollar pour les consommateurs?**

L. B.: Le consommateur devra débourser davantage pour se procurer des produits provenant des États-Unis. Il faut s'attendre à payer un peu plus pour nos oranges cette année. Mais d'un autre côté, je viens d'acheter des chandails fabriqués en Asie et j'ai payé moins cher qu'à l'habitude. Les gens vont moins aller aux États-Unis, ils vont dépenser leur argent au Canada, ce qui est bon pour notre économie.

***L. L.:* À vous écouter, on dirait qu'il n'y a pas de crise du dollar!**

L. B.: La crise du dollar existe dans les médias. Il est vrai que notre dollar a perdu de la valeur face à la devise américaine, mais il faut regarder ce que l'on obtient pour notre dollar. Quels sont les services que l'on obtient en échange de nos taxes et de nos impôts? Le taux de chômage est sous la barre des 6 % au Manitoba. Toutes les provinces canadiennes et le fédéral s'accordent pour réduire leur déficit et la dette.

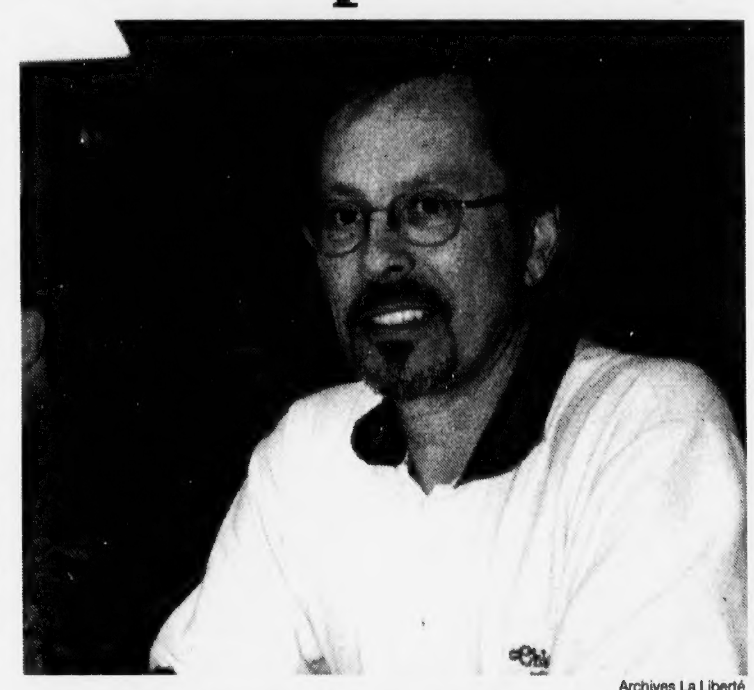
Il était important que la Banque du Canada ne réagisse pas trop fortement, ce qui aurait donné l'impression que notre économie est instable. Il n'y a rien dans notre économie qui justifierait que notre dollar descende à 50 ¢ américains. Je crois que notre économie peut très bien vivre avec un dollar à 68 ¢ américains pour un an ou deux.

LA COOP VEUT AGRANDIR

Une station-service pour 1999?

Carole THIBEAULT

La Coop de Saint-Malo espère en arriver d'ici peu à une entente avec la Municipalité de DeSalaberry en ce qui concerne le prêt d'équipement pour décontaminer le terrain de l'ancienne station-service Esso. Si les négociations aboutissent, tant avec la Municipalité qu'avec les propriétaires du terrain, il serait fort possible de voir une nouvelle station-service en fonction l'année prochaine.



Archives La Liberté

Léo Roch: «La décontamination, on voit ça comme un problème de communauté.»

«Ça fait longtemps que la Coop examine la possibilité d'exploiter une station-service, indique le président, Léo Roch. Mais il y avait déjà deux détaillants à Saint-Malo.»

La station-service Esso ayant été incendiée en octobre 1997, et mise en vente depuis, les membres de la Coop ont ainsi vu l'occasion de réaliser le projet d'expansion dont ils parlaient depuis si longtemps.

«Mais avant, il faut décontaminer le terrain, explique Léo Roch. On ne met pas ça sur le dos des propriétaires actuels, les frères Herrmann. Ça fait au moins 40 ans qu'il y a des stations d'essence sur ce terrain, alors ce n'est pas surprenant qu'il soit contaminé. On envisage plutôt ça comme un problème de communauté. Un terrain vacant comme ça sur la rue principale du village, ça ne paraît pas très bien et ça ne rapporte pas de revenus à la municipalité.»

La Coop a donc entrepris des pourparlers avec la Municipalité pour obtenir un prêt d'équipement qui diminuerait ainsi les coûts de décontamination. Si la réponse s'avère affirmative, des ingénieurs seront embauchés pour déterminer l'ampleur du problème. Ce n'est que par la suite qu'on décidera à qui revient la rseponsabilité d'assumer les coûts des travaux de décontamination.

«Si tout va bien, on aimerait pouvoir commencer les travaux cet automne, indique Léo Roch. Mais on espère bien ouvrir en 1999.»

La station-service viendrait ainsi s'ajouter à tous les autres services déjà offerts par la Coop, soit la quincaillerie, la boucherie, l'épicerie, la cour à bois et le gaz propane.

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

CLAIRE MAILLARD TAILLEFER

Le voyage imaginaire

Enseignante de maternelle à la division scolaire Fort Garry jusqu'à tout récemment, Claire Maillard Taillefer se découvre maintenant des talents d'illustratrice. Elle a signé récemment sont premier titre avec les Éditions des Plaines: Le Petit Voyageur de Paul Bosc.

Anie CLOUTIER

Les Éditions des Plaines lanceront en octobre trois livres pour enfants dont *Le Petit Voyageur* écrit par Paul Bosc et illustré par Claire Maillard Taillefer.

Enseignante au niveau primaire tout d'abord à La Broquerie, puis dans les divisions scolaires River East et Fort Gary, Claire Maillard Taillefer a pris sa retraite il y a un an et se consacre aujourd'hui à sa passion: le dessin.

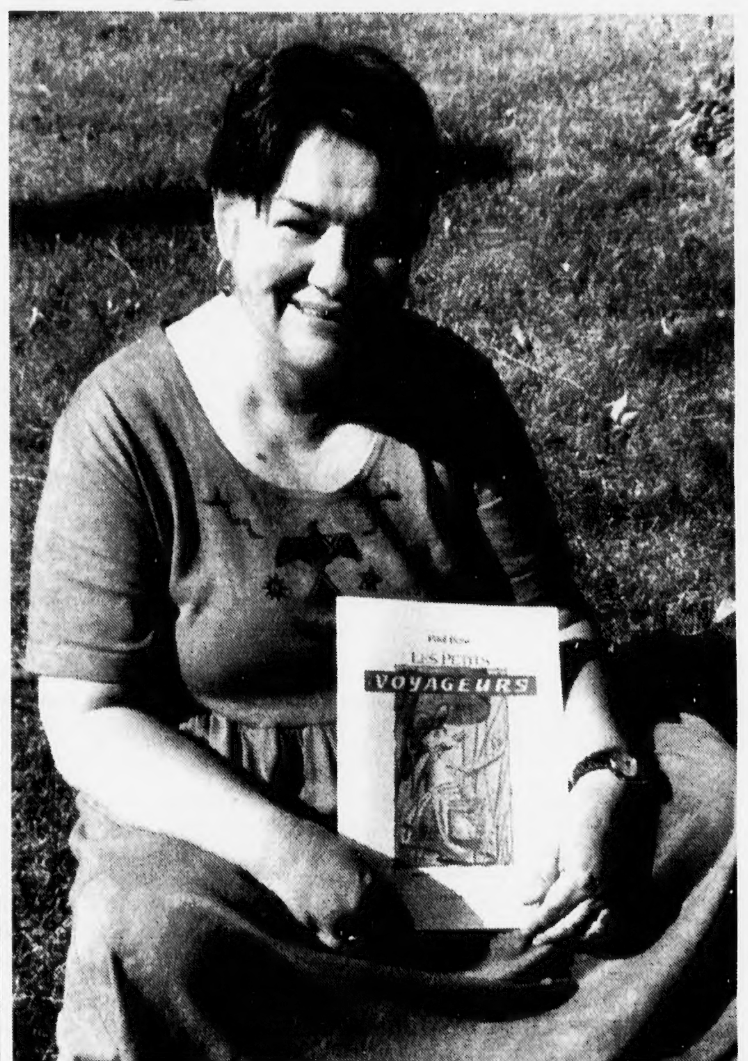
L'artiste, originaire de Sainte-Rose-du-Lac, revient à peine d'un voyage à Cambridge Lodge sur l'île Victoria dans l'Arctique où elle poursuit ses recherches en vue de réaliser un recueil de contes inuits. «Je n'ai aucune formation formelle en beaux-arts, mais comme tous les dessinateurs, j'ai une filière pleine de projets à moitié entamés», lance-t-elle.

Le Petit Voyageur est le second ouvrage illustré par Claire Maillard Taillefer qui a, il y a quelques années, mis sa plume à profit pour illustrer un recueil de chansons rédigé par une collègue de la division scolaire Fort Garry, Eleanore Annandale. Le livre circule d'ailleurs encore dans les classes de maternelle immersion de la division.

«Je n'en suis qu'à mon second livre, mais j'ai toujours dessiné, confie-t-elle. Je me souviens que dès la deuxième année, je gribouillais dans les marges de mes cahiers de classe. La sœur enseignante, voyant ça, m'avait arraché le cahier des mains et l'avait mis à la poubelle. Mais j'ai continué à dessiner. C'était plus fort que moi. D'ailleurs, cette manie m'a causé d'autres ennuis comme la fois où on m'a accusé d'avoir embauché un artiste professionnel pour un exercice de dessin commandé dans le cadre d'un cours en éducation!»

Incomprise des «grands», c'est donc avec ses élèves de maternelle que Claire Maillard Taillefer a partagé ses talents artistiques . «Les enfants font de l'art avec du sable, de l'eau et de la peinture. Ils ont une façon de penser qui est plus directe. Ils voient les choses d'une autre façon. Ils sont libres de penser autrement. Les enfants s'identifient tellement au jeu que leur monde imaginaire devient leur réalité. En vieillissant, on perd cette faculté d'émerveillement. Les adultes ne savent pas jouer. Ils ne se permettent pas d'imaginer, de danser de joie, de chanter à tue-tête ou de rire aux éclats. Les grandes émotions de joie ou de peine ne sont pas importantes dans le monde des adultes. À preuve: très peu de jeunes ont accès à des bons programmes de musique ou d'art, choses qui ne sont pas considérées comme essentielles dans nos vies d'adultes. Les enfants sont sensuels. Ils aiment jouer dans l'eau, la terre, et dès leur plus jeune âge on les enterre sous les cahiers!»

La littérature jeunesse, poursuit Claire Maillard Taillefer, valorise l'imaginaire. «Quand j'illustre une histoire, je rentre dans le dessin. Je me fais toute petite et je deviens la souris. Je pense comme elle et j'imagine les petits détails, les oiseaux, les fourmis et les autres petites bêtes qu'il y aurait autour de moi. Je suis dans un autre monde où il n'y a pas de problèmes ou d'inquiétudes d'adultes.»



hoto: Anie Cloutier

Claire Maillard Taillefer, illustratrice du dernier livre pour enfants des Éditions des Plaines, *Le Petit Voyageur* de Paul Bosc.

FOLKLORAMA

Le tour du monde en 14 jours

Carole THIBEAULT

Folklorama a prouvé encore cette année qu'il était là pour rester. Avec ses 14 jours de festivités, ses 42 pavillons représentant autant d'ethnies, la 29e édition du plus grand festival culturel de Winnipeg a accueilli au-delà de 420 000 visiteurs du 2 au 15 août.

«Nous n'avons pas encore tous les résultats, indique la directrice générale, Judy Murphy, mais ce nombre équivaut à peu près à la foule que nous avons eue l'année dernière. Le nouveau pavillon tamoul a connu un bon succès. En visitant les pavillons, je me suis rendu compte que le festival était en fait plus vivant que jamais. Il y a des gens de tous les âges et ça veut dire beaucoup.»

Le pavillon canadien-français, qui célébrait cette année son 20e anniversaire, a connu «une très bonne année», souligne le directeur administratif de l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge, Guy Noël. «On estime qu'on a reçu au moins 7 000 visiteurs, indique-t-il. Ça faisait longtemps qu'on n'avait pas eu autant de monde.»

Il faut dire que l'organisme a mis le paquet cette année pour animer le pavillon logé au Centre culturel franco-manitobain. Les commentaires des visiteurs le mentionnaient d'ailleurs parmi les plus populaires de tout Folklorama. «On est pas mal populaire chaque année, poursuit le directeur. Mais cette année, je crois que ça l'a été particulièrement. Disons qu'on a aussi fait plus de publicité que d'habitude pour attirer les gens chez nous.»

Constituant l'une des principales campagnes de financement de l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge, le pavillon canadien-français avait accumulé des profits de 6 000 $ en 1997. Guy Noël s'attend à ce que les surplus de 1998 soient du même ordre.

Quant à l'équipe de coordination de Folklorama, elle se prépare déjà en prévision de la 30e édition qui se déroulera juste avant la tenue des Jeux panaméricains de 1999, du 10 au 17 juillet. «Le festival se tiendra sur huit jours seulement, rapporte Judy Murphy. Ce sera un vrai défi car les 42 pavillons vont tous tenir leurs activités en même temps et pour toute la durée de Folklorama. Ça promet!»

CHANTS LITURGIQUES

Robert Lebel chante la vie

Robert Lebel était chansonnier avant d'aller étudier la théologie. Prêtre depuis 20 ans, il s'inspire de la vie pour écrire ses chansons.

Pascal DUBÉ

L'auteur-compositeur-interprète Robert Lebel sera en spectacle à la Cathédrale de Saint-Boniface le dimanche 13 septembre à compter de 19 h. Lors de son premier passage au Manitoba en 1996, il avait attiré plus de 1 000 personnes. Un spectacle sobre, qui parle de la vie et des gens.

«Avec le temps, je dirais que mes chansons sont plus profondes, qu'elles vont rejoindre l'essentiel, mentionne Robert Lebel. Après vingt ans de prêtrise, j'ai vécu des émotions, des deuils, des joies, le quotidien des gens. Les événements m'inspirent et ayant toujours été créatif de nature, je n'ai pas trop de difficulté à composer des chansons exprimant ces sentiments.

«Je dirais que je me rapproche des gens à mesure que le spectacle avance, affirme-t-il. J'explique les situations qui m'ont amené à écrire la chanson. J'invite les gens à chanter les refrains avec moi. Après le spectacle, des personnes m'ont déjà dit qu'elles ne chanteraient plus les chansons de la même façon.

«Les gens qui viennent me voir ont souvent déjà eu un contact avec ce que je fais, que ce soit à travers la vie liturgique ou les programmes de catéchèse et de morale à l'école. Ils savent que c'est un spectacle sobre, sans artifices, à mon image.»

Robert Lebel a déjà vendu plus de 150 000 copies de ses productions, disques ou cassettes. Il a édité ses premières fiches musicales à Paris en janvier 1979. Depuis, il compte 22 titres à son actif. Il travaille présentement à la réalisation de trois nouveaux albums pour enfants.

«Je reçois toute sortes de demandes, indique Robert Lebel. Les responsables scolaires veulent des chansons pour accompagner des programmes d'éducation religieuse et morale, certaines communautés veulent des pièces pour célébrer des anniversaires de fondation, je reçois des demandes des communautés religieuses, etc. C'est sans compter les tournées et les spectacles.»

Le spectacle présenté à Saint-Boniface sera le seul dans la région. Chaque deux ans, il va faire des mini-tournées en Europe. «Je trouve ça difficile maintenant de faire de longues séries de spectacles, mentionne Robert Lebel. On dirait que le corps ne veut plus suivre. Les changements d'heure, manger à différents temps de la journée et tous les voyages me fatiguent. Je suis aussi prêtre à mi-temps de trois paroisses dans la région de Thetford Mines au Québec.»



Photo: Courtoisie Robert Lebel

Robert Lebel a animé de nombreux rassemblements liturgiques et populaires tant au Canada qu'en Europe.

Tirage

Courez la chance de gagner une des deux paires de billets pour le spectacle de **Robert Lebel** présenté le dimanche 13 septembre à 19 h à la Cathédrale de Saint-Boniface. Appelez-nous **le lundi 24 août entre 13 h et 14 h** au 237-4823 ou au 1-800-231-1998.

Le Babillard

SAINT-MALO

Les 4, 5 et 6 septembre, ne manquez pas la ***Fête d'été de Saint-Malo***. Au programme: tournois de balle, activités pour enfants, déjeuner aux crêpes et groupes invités (Kanicosa le samedi à 14 h et Boogie Nights Band le dimanche à 20 h). Renseignements: Marc Marion au 347-5514.

SAINTE-ANNE

Les ***Journées Chemin Dawson*** se tiennent à Sainte-Anne du 4 au 7 septembre. Renseignements: Denis Lévesque au 422-9963.

EN VILLE

Le 25 septembre à compter de 11 h, ne manquez pas l'***ouverture officielle du Centre du patrimoine***. Les présentations des dignitaires seront suivies par le transfert officiel des archives du diocèse de Saint-Boniface et de CKSB et une visite des nouveaux locaux de la SHSB.

La ***Chambre de commerce de Winnipeg*** invite ses membres à participer à un atelier offert (en anglais) le 1er septembre à l'hôtel Radisson (angle Wellington et St. James). Renseignements: 944-8484.

Le Lieu historique national de la Maison-Riel (300, chemin River) organise une ***fête champêtre et épluchette de blé d'Inde*** le dimanche 6 septembre de 13 h à 17 h. Au programme: musique traditionnelle avec le groupe Patty et les harmonies, démonstrations d'artisanat et activités pour enfants (257-1783).

Collecte annuelle de fournitures scolaires. Les dons de crayons, stylos, marqueurs, ciseaux, papier, carnets, règles, reliures et dictionnaires peuvent être déposés dans tous les magasins Canadian Tire, au Shopper's Drug Mart du Centre Saint-Vital, au 360, rue Main et au bureau de circonscription de Ronald Duhamel.

Le ***Gala du Homard*** du Cercle Molière aura lieu le 19 septembre au Centre des congrès (233-8053).

55 ANS ET PLUS

Vous avez un talent, un métier, vous êtes à la retraite et vous aimeriez faire profiter de votre expérience la communauté des 55 ans et plus? ***Le Centre de ressources communautaire (233-ALLÔ) est à la recherche de bénévoles*** pour assurer divers services (transport, accompagnement, services financiers...). Renseignements: Joëlle Boisvert au 233-2556 ou 1-800-665-4443.

La FAFM et CKSB lancent une série de chroniques intitulée ***À ton âge... Tout est possible*** au Café Jardin du CCFM le mardi 25 août à 11 h 30. Au cours de ce lancement, qui marque aussi la nouvelle saison de CKSB, seront dévoilés les 40 sujets qui touchent particulièrement les personnes de 55 ans et plus et qui seront abordés dans le cadre de la série. Renseignements: 235-0670.

Chantons ensemble pour les aînés le 9 septembre de 11 h à 14 h (255-2061)

PASTORALE

L'***École catholique d'évangélisation*** offre dès septembre un programme de formation aux adultes (en français) axé sur le style de vie communautaire (347-5396).

AVIS DE RECHERCHE

La Société franco-manitobaine sollicite présentement les ***candidatures pour les prix Riel*** qui seront décernés le 24 octobre suivant l'AGA de l'organisme. Date limite de mise en candidature: 30 septembre (233-4915 ou 1-800-665-4443).

Habitations partagées Manitoba propose de jumeler des personnes âgées autonomes et propriétaires d'une maison à de jeunes adultes responsables qui se cherchent un loyer à prix modique en échange de menus travaux. Renseignements: Thérèse Gagnon au 235-2111.

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopier l'information au 204 231-1998 **avant 17 h le lundi précédant la date de parution** *en précisant «pour le Babillard».*

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Au Mârdi Jazz le 25 août: ***Jay Harrison***. Au Foyer les 27 et 28 août: ***Damien Lussier***. 20 h 30 au CCFM (233-8972).

La chorale sud-africaine ***The Drakensberg Boy's Choir*** chantera à Winnipeg le 17 septembre à 19 h 30 dans l'église Westminster United. Billets: 20 $ (942-6037).

Ne manquez pas ***Robert Lebel*** en spectacle à la cathédrale de Saint-Boniface le dimanche 13 septembre à 19 h. Billets: 10 $ (347-5396).

CINÉMA

Sur les écrans d'IMAX (Place Portage): ***The Magic of Flight*** (780-7328 ou 956-4629).

À la Cinémathèque (100, rue Arthur): ***Bad Blood For the Vampyr*** de Lysanne Thibodeau les 21 et 22 août à minuit; ***Junk Mail*** de Pal Sletaune le 21 à 21 h 30 et du 22 au 27 à 19 h 30 et 21 h 30 ainsi que ***Les Boys*** de Louis Saia du 29 août au 3 septembre à 19 h 30 (925-3457).

DANSE

Mondetta Stage présente ***Ruth Cansfield*** le samedi 12 septembre à 20 h, salle Eckhardt-Gramatté de l'Université de Winnipeg (786-9000).

Le 29 août de 13 h à 16 h 30, les amateurs de danse ont rendez-vous sous l'auvent de la Fourche pour une démonstration de mambo, de rhumba, de foxtrot et de swing offerte par la ***Manitoba Dance Student's Association***.

EXPOSITION

Jusqu'au 27 septembre à la galerie du CCFM: ***Traces et territoires***, exposition d'œuvres acadiennes.

Du 27 août au 12 septembre, ***The Rogues Gallery & Coffeehouse*** (432, avenue Assiniboine) vous fait découvrir les œuvres de Peter Heijmans (775-9211).

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

ANDRÉ DE LEYSSAC

Le discours fait trois

Anie CLOUTIER

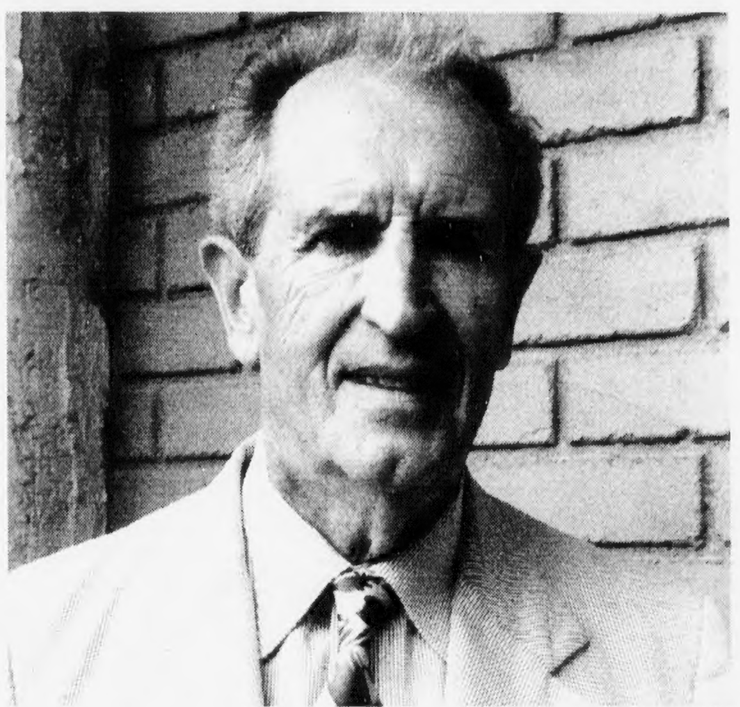


photo: Anie Cloutier

André de Leyssac.

Discours révolutionnaire numéro III, voilà le titre du dernier ouvrage d'André de Leyssac publié par sa propre maison les Éditions de l'Indépendance.

Enseignant à la retraite, André de Leyssac en est à son troisième pamphlet politique. Le résidant de Cardinal a en effet signé *Recul de la civilisation au Canada* et *Le Triomphe de l'ignorance*.

Dans ce troisième pamphlet de 65 pages, André de Leyssac reprend le flambeau en faveur d'un multiculturalisme dans un cadre bilingue, contre le régime britannique, les politiciens de l'Ouest et en faveur de la souveraineté du Québec, issue inévitable du problème canadien, soutient-il.

«J'essaie depuis des années de faire la promotion de l'égalité des peuples fondateurs, soutient André de Leyssac. Mais cette reconnaissance est une farce au Manitoba et dans les autres provinces de l'Ouest. Nous n'avons qu'un nombre ridicule de francophones au sein du gouvernement et nous sommes confrontés à une totale absence de services en français. Cela peut choquer des Manitobains, mais quel espoir reste-t-il aux Canadiens français de conserver leur culture qui est déjà presqu'inexistante? Nous étions 50 % et nous ne sommes plus que 5 % de la population de la province. La création d'une République du Québec signifie qu'au moins une partie du Canada conserve cette culture.»

D'origine européenne, André de Leyssac a passé la moitié de sa vie au Canada. Malgré un discours provocateur, André de Leyssac dit entretenir l'espoir de voir un jour le Canada respecter le principe des deux peuples fondateurs. «Avec mon grand ami Georges Forest, j'ai toujours milité pour la promotion de la culture canadienne-française et l'égalité des peuples fondateurs. Mais il faut reconnaître que le français dans l'Ouest est devenu une ethnie. L'indépendance du Québec n'entraînerait donc pas de graves conséquences sur les francophones du Manitoba. On ne peut pas être en plus piteux état que présentement.»

Discours révolutionnaire numéro III et les autres ouvrages d'André de Leyssac sont en vente à la Boutique du livre.

21 août 1998

SFM*info*

Les nouvelles de la Société franco-manitobaine

Postes à combler au sein du conseil d'administration de la Société franco-manitobaine

La Société franco-manitobaine est un organisme d'envergure provinciale qui agit en tant que porte-parole officiel de la communauté franco-manitobaine. De plus, la SFM veille à l'épanouissement de sa communauté et assure le plein respect de ses droits.

La Société franco-manitobaine est à la recherche de personnes dynamiques afin de siéger sur son conseil d'administration. Donc, si le français vous tient à cœur et que vous voulez aider au développement de la communauté francophone au Manitoba, vous êtes peut-être la personne toute désignée pour être sur le conseil d'administration ?

Les différents postes suivants seront à combler lors de la prochaine assemblée générale annuelle de la SFM, les 22 et 24 octobre prochain.

1. **Présidence de la SFM – 1 an**
2. **Vice-présidence – 2 ans**
3. **Secrétaire – Trésorier – 2 ans**
4. **Conseiller (ère) – région Ouest – 2 ans**
5. **Conseiller (ère) – région Sud – 2 ans**
6. **Co-présidence – 1 an**

Comité conjoint de l'entente Canada-communauté

Pour soumettre votre candidature pour l'un des postes ou pour obtenir plus de renseignements, veuillez contacter la Société franco-manitobaine au 233-4915 ou au 1-800-665-4443.

Plan de développement global

N'oubliez pas la deuxième série de rencontres sectorielles dans le cadre de l'élaboration de plan de développement global qui débute au mois de septembre. Voici les dates des rencontres :

Aînés	le mardi 8 septembre	13 h 30 à 16 h 30
Jeunes	le mercredi 9 septembre	19 h à 22 h
Femmes	le jeudi 10 septembre	19 h à 22 h
Santé et services sociaux	le lundi 14 septembre	16 h 30 à 19 h 30
Patrimoine	le mardi 15 septembre	19 h à 22 h
Culturel	le mercredi 16 septembre	19 h à 22 h
Sports et loisirs	le jeudi 17 septembre	19 h à 22 h
Éducation	le lundi 21 septembre	19 h à 22 h
Communication	le mardi 22 septembre	19 h à 22 h
Économie	le mercredi 23 septembre	19 h à 22 h
Juridique-politique	le lundi 28 septembre	19 h à 22 h
Communautaire	le mardi 29 septembre au CCFM	19 h à 22 h

Les principaux intervenants des secteurs participent aux rencontres sectorielles. Le public est cependant invité à participer à la rencontre sectorielle communautaire le mardi 29 septembre. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Mme Natalie Gagné à la Société franco-manitobaine en composant le 233-4915 ou sans frais au 1-800-665-4443. Vous pouvez aussi consulter le site Internet de la communauté franco-manitobaine au www.franco-manitobain.org

Pensez donc à une soumission au Prix Riel !



Vous connaissez sûrement quelqu'un qui a travaillé très fort pour le développement de notre communauté ! Pensez-y quelques instants ! Il serait peut-être temps de reconnaître les efforts de cet individu ou de ce groupe. Nous acceptons les nominations au Prix Riel jusqu'au 30 septembre 1998. Si vous désirez soumettre le nom d'un individu ou d'un groupe, n'hésitez pas à contacter Mme Natalie Gagné au 233-4915 ou au 1-800-665-4443. Vous pouvez aussi soumettre une candidature en accédant au site Internet de la SFM au www.franco-manitobain.org/sfm



Si vous avez des commentaires au sujet du SFM-info, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, Pièce 212, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Tél.: 233-4915 1-800-665-4443 (sans frais)
Adresse Internet: sfm@franco-manitobain.org
Site: www.franco-manitobain.org



Déballer sur l'emballage

Continuellement cassée, j'ose rarement payer plus de 1,75 $ pour un film, même sur grand écran. Ce n'est donc pas pour rien que je suis une inconditionnelle de la vidéothèque publique et des cinémas bon marché comme celui de la Pembina. Les salles y sont de la grandeur d'un papier mouchoir, les écrans poussiéreux et les planchers moins que reluisants, mais le film ne s'en ressent guère. Quand un bon film vous prend par les tripes et vous transporte dans le monde de l'imaginaire, on oublie bien vite ses petits inconforts et, après tout, on n'a pas toujours envie de se faire casser les tympans, gracieuseté de THX.

Il y a quelques jours, cependant, j'ai dérogé à ma règle d'or. J'ai craché le plein montant de 8,50 $ pour quelques heures de cinéma. Même pas pour un grand classique, un concurrent aux Oscars, ni une œuvre forte en paysages panoramiques, je vous prie. Non, je me suis parjurée pour la plus américaine des productions.

La raison de cette infidélité? Le tout nouveau complexe Famous Players du centre Saint-Vital. Avec ses quatre salles en activité et six autres en construction, Famous Players se veut un véritable monument à la société de loisirs.

Dès l'entrée, on invite le consommateur à acheter ses billets via un guichet automatique. Ajoutez à cela un petit resto, un café et une décoration haute en couleurs. Et c'est sans parler des salles! Grandes, que dis-je grandes? Elles sont immenses, gigantesques! Les sièges n'ont pas été laissés en reste. Ergonomiques, ils ont été installés en pente et offrent même aux plus petits des cinéphiles une vue complète de l'écran.

Fini du coup les arrivées de dernières minutes, les petits «excusez-moi» et «pardon madame» pour rejoindre son siège pendant les bandes annonces. Nous sommes désormais condamnés à passer deux bonnes heures avant le film à siroter notre cappuccino.

Le puissant système de haut-parleurs fait trembler les sièges et l'écran envahit le champ de vision. C'est parti mon kiki! On s'embarque pour Hollywood. Mais, la curiosité satisfaite, le charme est de courte durée et c'est avec un étrange vague à l'âme que l'on regagne le terrain de stationnement. Toute la technologie ne peut pas donner de la profondeur à un script, du talent à un comédien ou du rythme à un scénario tout comme le plus bel emballage ne donne pas de la valeur au contenu du cadeau.

●●●

En passant. Si vous cherchez mesdames à passer une soirée «kleenex» entre copines, allez voir du côté de *Ponette*, nouvellement arrivé à la bibliothèque de Saint-Boniface. Ce film, présenté l'an dernier à Cinémental, raconte l'histoire d'une petite fille de quatre ans qui a perdu sa mère dans un accident de voiture et s'entête à la retrouver coûte que coûte. Malgré quelques longueurs, *Ponette* séduit par la qualité et le naturel de l'interprétation. Pleurs garantis!

DÉJÀ *Vu dans* La LIBERTÉ

Les membres de Presse-Ouest en 1976



Dans *La Liberté*, édition du 12 août 1976, on pouvait lire: «Voici les membres du nouveau conseil d'administration de Presse-Ouest Limitée, la compagnie éditrice du Journal *La Liberté*. Dans l'ordre habituel, première rangée: le président Jean-Paul Gobeil, Agnès-Marie Roy, Richard Roy. Seconde rangée: Denise Fournier, Rénald Bisson et René Piché. N'apparaît pas sur la photo, Sœur Edmée Labossière.

Recette

Quesadillas au bœuf

4 tortillas de 10" (24 cm)
4 oz (125 g) de fromage à la crème
2 c. à soupe (30 mL) de salsa préparée
12 oz (375 g) de rôti de bœuf cuit ou reste de rôti de bœuf coupé en lanières
1 oignon vert haché
1/2 tasse (125 mL) de fromage cheddar râpé

- Mélanger le fromage à la crème et la salsa. Étendre 1/4 de ce mélange sur chacune des tortillas.
- Garnir la moitié de chaque tortilla de lanières de rôti de bœuf, de l'oignon vert et du cheddar. Plier en deux et presser légèrement.
- Griller environ 2 minutes de chaque côté ou jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Présenter garni de crème sure, de guacamole et de salsa au goût.

Donne 4 portions.

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 13

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											■	
2								■				
3							■					
4												
5				■								■
6								■				
7		■							■			
8	■									■		
9					■							
10			■								■	
11						■						
12							■					

HORIZONTALEMENT

1. Ouvrir ce qui est cacheté.
2. Malfaiteurs, voyous. – Port du Ghana.
3. Épine dorsale. – Enlève de force.
4. Action de diriger quelqu'un vers un lieu.
5. Après la communion. – Tablette fixée horizontalement sur un mur.
6. Peuple du Sénégal. – Verse à date fixe.
7. Roches. – Prénom féminin.
8. Liqueur. – Andrée Gagnon.
9. Prune. – Se dit d'une personne sans énergie.
10. Se suivent. – Ensemble formé par les quatre grains de pollen issus de la cellule mère.
11. Cascades. – Cessations temporaires.
12. Tenu, buté. – Qui est triple.

VERTICALEMENT

1. Déversoir d'un étang. – Crochet.
2. L'âge de la lune au 1er janvier exprimé en nombre. – Du temps passé.
3. Dissimulèrent. – Gamme.
4. Plante à feuilles découpées. – Éparpille.
5. Illusions. – Existe.
6. Marquèrent leur embarras.
7. Préposition. – Cresson alémois.
8. Étendue désertique. – Désigne l'ancienne famille écossaise.
9. Recouvris de tain une glace. – Canard.
10. Honorée. – Fils de Jacob.
11. Frais de scolarité. – Préposition.
12. Unité de puissance de flux énergétique. – Comportement d'un enfant tranquille.

RÉPONSES DU N° 12



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	E	D	A	C	T	R	I	C	E	■	R
2	E	M	E	C	H	E	■	S	O	D	E	E
3	D	E	C	H	A	R	G	E	M	E	N	T
4	A	C	H	A	I	N	E	■	P	A	T	I
5	C	H	A	R	R	E	T	T	E	■	O	N
6	T	E	I	N	S	■	T	I	T	A	N	E
7	I	N	N	E	■	S	E	R	E	I	N	S
8	O	T	E	■	S	U	R	A	N	N	E	■
9	N	■	R	E	V	I	S	I	T	E	R	A
10	■	B	A	D	E	N	■	L	E	S	■	M
11	O	R	I	E	N	T	A	L	■	S	O	I
12	S	U	S	■	D	E	C	E	L	E	R	E

MARIAPOLIS

Du bœuf cuit sous terre

La saison de soupers communautaires débute dans la région de la Montagne. Tous les petits villages offrent à leur communauté un souper à la dinde. Mariapolis a décidé de varier le menu.

Pascal DUBÉ

Avez-vous déjà mangé du bœuf braisé sous la terre? Les résidants de Mariapolis et des environs auront la chance de déguster ce met unique, tant pour sa saveur que pour son mode de cuisson. Une dizaine de bénévoles prépareront environ 600 livre de viandes qui cuira dans une fosse de cinq pieds de profond.

La dernière fois que les gens de Mariapolis ont préparé ce type de festin remonte à 1991, lors des célébrations du centenaire de la municipalité. Les bénévoles débuteront la préparation du repas la journée précédant le souper.

«Il faut creuser une fosse de quatre pieds par dix pieds, par cinq pieds de profondeur pour faire cuire la viande, explique une des bénévoles, Mariange Ricard. Pendant huit heures, nous allons faire brûler du bois dans le trou, du chêne surtout, pour obtenir environ trois pieds de braises dans le fond. Nous allons ensuite recouvrir les braises avec un pouce de sable.

«Nous allons ensuite déposer 30 rôtis de bœufs d'environ 20 livres chacun sur le sable, ajoute-t-elle. Auparavant, nous allons préparer la viande avec beaucoup de sel et de poivre. On enrobe les rôtis d'une pâte de farine et d'eau avant de les mettre dans des sacs de papier. On mouille ensuite les sacs de papier avant de les déposer sur le sable.»

Les bénévoles refermeront ensuite le trou avec des feuilles de tôle recouvertes d'un plastique. Le tout doit être fermé le plus hermétiquement possible par une couche de sable. La cuisson dure 12 heures. Ensuite, il ne reste qu'à retirer le bœuf de son four naturel et servir.

«Quand nous avons servi le bœuf au centenaire avec des fourchettes et des couteaux de plastiques, les gens nous ont regardés un peu de travers, lance Mariange Ricard. Mais, la viande était tellement tendre qu'ils n'ont même pas eu besoin de leur couteau!»

Les préparatifs vont débuter le samedi 29 août par le creusage du four. Le feu sera allumé vers midi. La viande sera préparée en soirée pour être prête à mettre sur les braises vers minuit. La viande sera retirée le lendemain, en début d'après-midi. Les bénévoles attendent environ 500 personnes.

«Il sera aussi possible d'avoir des assiettes pour apporter, pour les cultivateurs en train de battre dans leurs champs», conclut Mariange Ricard.

La Régie des services publics

Avis de demande et avis d'audience publique

DEMANDEUR : **CENTRA GAS MANITOBA INC.**

DEMANDE : **AGRANDISSEMENT DU SERVICE RURAL**

Centra Gas Manitoba Inc. (" Centra ") a fait demande auprès de la Régie des services publics du Manitoba (la " Régie "), conformément à la *Loi sur la Régie des services publics*, pour faire accepter le contrat de franchisage entre Centra et la M. R. de Hanover. La région de service proposée comprend la partie centrale de Hanover et les communautés de Kleefeld et de Sarto. Actuellement, Centra détient les droits de franchise pour les parties Nord et Sud-Ouest de la M. R. de Hanover. Ce nouveau contrat de franchise, s'il est accepté, donnerait à Centra les droits de franchise pour toute la M. R. de Hanover et remplacerait tous les contrats existants portant sur les parties Nord et Sud-Ouest de la M. R. Centra détient aussi les droits de franchise pour la M. R. de La Broquerie.

Centra a aussi demandé à la Régie la permission de mener un test de faisabilité financière pour l'agrandissement du service de gaz naturel dans les M. R. de Hanover et de La Broquerie. Ce projet, à faire approuver par la Régie, comprend l'installation d'un pipeline d'alimentation traversant la M. R. de Hanover et continuant jusque dans la M. R. de La Broquerie. L'analyse présentée à la Régie inclut donc l'agrandissement dans les deux municipalités.

La Régie est actuellement en train d'évaluer deux des estimations de prix utilisées dans les tests de faisabilité financière des projets d'agrandissement, et une audience sur ce sujet est prévue pour le 24 août 1998. Il est donc possible que l'ordonnance découlant de cette demande ait un effet sur les estimations de prix utilisées dans le test de faisabilité mentionné dans la présente demande.

DÉPÔT DU DOSSIER :

Centra déposera sa demande auprès de la Régie le 21 août 1998. Pour obtenir une copie du dossier, veuillez communiquer avec :

Centra Gas Manitoba Inc.
444, avenue St-Mary's, bureau 610
Winnipeg (Manitoba) R3C 3T7

À l'attention de : Guy B. Whitehill

Téléphone : (204) 925-0221
Télécopieur : (204) 925-8173

La demande et les documents d'appui pourront aussi être consultés aux bureaux de la Régie.

AUDIENCE PUBLIQUE :

La Régie tiendra une audience publique concernant la demande déposée par Centra Gas au sujet d'un contrat de franchisage et d'un test de faisabilité, au Club de l'Amitié, 97, rue Principale, La Broquerie (Manitoba) à partir du 24 septembre 1998 à 9 h. L'audience continuera au besoin.

PARTICIPATION :

Toute personne, entreprise ou corporation qui souhaiterait intervenir au sujet de cette demande, ou qui aimerait participer à l'interrogatoire des témoins, soumettre des preuves ou présenter des conclusions, doit déclarer son intention au plus tard le 31 août 1998 en communiquant par écrit avec le secrétaire de la Régie :

M. H. M. Singh, secrétaire par intérim
Régie des services publics du Manitoba
280, rue Smith, 2e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 1K2
Téléphone : (204) 945-2638
Télécopieur : (204) 945-2643

Toute personne voulant présenter un mémoire à la Régie sans pour autant intervenir lors de l'audience doit aussi aviser le secrétaire de la Régie.

Ceux et celles qui souhaitent participer à cette audience en français sont priées de communiquer avec le secrétaire de la Régie avant le 14 septembre 1998.

Un horaire sera établi avant l'audience pour que l'échange d'information se fasse de façon ordonnée. On pourra se le procurer aux bureaux de la Régie. Toute personne ayant l'intention d'intervenir devrait obtenir une copie de l'horaire.

PROCÉDURE :

La Régie a adopté certains règlements et procédures qui régissent la conduite de cette audience. Tous les intervenants doivent prendre connaissance des exigences de la Régie. On peut se procurer des exemplaires de ce document en écrivant au secrétaire de la Régie ou en appelant au (204) 945-2638.

FRAIS D'INTERVENTION :

L'ordonnance de la Régie n° 163/87, en date du 12 novembre 1987, prévoit, entre autres, le remboursement dans certains cas des frais d'intervention et les démarches à suivre en l'occurrence. Les personnes désireuses de demander un remboursement de leur frais devront prendre connaissance de cette ordonnance.

En date du 17e jour d'août 1998.

H. M. Singh
Secrétaire par intérim
La Régie des services publics


Donner cinq jours de préavis.


Accessible aux fauteuils roulants.

2e étage
280, rue Smith
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1K2



Sports éclairs

Golf

• **Le tournoi de golf La Liberté-La Corporation de développement communautaire Chaboillé** sera présenté le vendredi 28 août au club de golf Rivière-aux-Rats. Format: **Texas Scramble**. Catégories: quatre personnes par équipe. Coût: **30 $** par personne incluant le repas et un neuf trous. Le coup de départ est à 16 h 30 (Raymond Hébert au **1-204-433-7897** ou Pierre Gagné au **1-204-433-7763**).

Balle-molle

• **Envol 91** organise un tournoi de balle-lente à Southdale le dimanche 30 août. Coût: **125 $** par équipe (**Heather Croft au 233-4243** ou **231-8511**). • Tournoi mixte de balle-molle à **Grand Beach** les 29 et 30 août. Coût: 125 $ par équipe (Blaine au 227-9703).

Basketball

• **Le Summer Jam 1998 Basketball Camp** aura lieu du **24 au 28 août** à **Altona**. Coût: 35 $ (324-6807).

Hockey

• **Trois joueurs** sont intéressé à jouer dans une équipe senior de hockey à Winnipeg (**Marc-Éric Bouchard au 233-4279**).

Triathlon

• **Philippe Chabot** de Winnipeg a décroché la troisième place lors du **Riding Mountain triathlon Clear Lake** qui a eu lieu le samedi 15 août à Wasagaming au Manitoba.

M.-É. B.

HOCKEY

Luc Théoret surprend les experts

Luc Théoret est considéré l'un des 20 meilleurs défenseurs du hockey junior canadien.

Marc-Éric BOUCHARD

Depuis un an, le hockeyeur de Saint-Boniface, Luc Théoret, ne cesse d'impressionner. Nommé la saison dernière sur l'équipe étoile de la Ligue Junior de l'Ouest (WHL), et recruté en 1997 par les Sabres de Buffalo. Il a également été sélectionné pour participer au camp d'évaluation de l'équipe canadienne junior de hockey.

Le camp, qui a eu lieu du 10 au 16 août a permis à Luc Théoret de se faire connaître auprès de l'entraîneur George Burnett qui a été nommé le 18 août, entraîneur adjoint pour les Mighty Ducks d'Anaheim. «Ça été un camp très difficile, souligne-t-il. Après dix jours d'entraînement, je suis maintenant en parfaite forme physique. Je suis prêt à entreprendre le camp d'entraînement des Hurricanes de Lethbridge et je sais que j'aurai un rôle de vétéran au sein de l'équipe de Brad Maxell.»

Luc Théoret devra attendre jusqu'au 1er décembre pour savoir si l'entraîneur George Burnett le choisira pour le camp de sélection de l'équipe canadienne qui débutera le 15 décembre. Rappelons que l'équipe canadienne sera hôte du Championnat mondial de hockey junior qui aura lieu à Winnipeg du 26 décembre au 4 janvier prochain. «C'est stressant attendre deux mois pour savoir si j'ai des chances de faire l'équipe, indique-t-il. Je continuerai de m'améliorer et j'espère que l'équipe canadienne me donnera une autre chance.»

En attendant, le défenseur, âgé de 19 ans, participera au Camp des Sabres de Buffalo le 8 septembre. «J'ai hâte de rencontrer Dominic Hasek et les autres, ajoute-t-il. Je sais que je vais retourner avec mon équipe junior après mon séjour à Buffalo. Je prendrai le plus de conseils possibles des entraîneurs des Sabres et je vais tenter de les mettre en pratique avec mon équipe junior.»



Archives La Liberté

Luc Théoret: «J'espère que je vais connaître une aussi bonne saison que l'année dernière.»

JEUX INTERNATIONAUX

Winnipeg hôte des Jeux autochtones de 2002

Marc-Éric BOUCHARD

Plus de 8 000 athlètes autochtones provenant du Mexique, des États-Unis et du Canada convergeront sur Winnipeg pendant les deux premières semaines d'août de l'an 2002. Dix-sept disciplines dont lacrosse, le basketball, le golf et la boxe feront partie du rendez-vous international.

C'est ce qu'a annoncé le ministre des Affaires autochtones, David Newman, le 12 août, en compagnie de plusieurs représentants des premières nations. «Grâce à ces Jeux, le Manitoba profitera d'un impact économique de 15 millions $, mentionne-t-il. L'organisation de ces Jeux pourra profiter de plusieurs infrastructures qui auront servi Jeux panaméricains. Nous voulons prouver que le Manitoba sait comment organiser des événements grandioses.»

Selon le président de l'Union nationale métisse Saint-Joseph du Manitoba, Claude Forest, les Jeux autochtones valoriseront la culture et l'appartenance au peuple métis.

Archives La Liberté

Claude Forest: «Les Jeux autochtones permettront de mettre en valeur notre culture métisse.»

«Ces Jeux permettront de mettre en valeur l'importance et la présence des Métis au Manitoba, souligne-t-il. Cet événement permettra peut-être à des athlètes de découvrir qu'ils sont Métis et d'apprendre une partie de leur histoire qui leur était inconnue.»

Formé depuis un an, le Conseil autochtone des sports et des loisirs du Manitoba (CASLM) supervisera l'organisation des Jeux. «Grâce à l'expertise de Sport Manitoba, nous nous sommes donnés des outils pour bien nous préparer, souligne le président du CASLM, Cecil Desjarlais. Même s'il reste beaucoup de travail à faire, nous sommes confiants de présenter des Jeux autochtones qui sont à l'image des Nations qui font la fierté du Manitoba.»

En plus de Cecil Desjarlais, le conseil des Jeux est formé de Delma McLean (directrice générale), Maurice Sutherland (Chef de mission des Peguis Premières Nations), Wally Essie (Chef de mission de la nation des Sioux de la Vallée Dakota), Jeff Ross (agent de liaison pour les Jeux Panaméricains) et Ed Ducharme (représentant de la fédération métisse).

Télé-horaire de la semaine du 24 au 30 août 1998



Radio-Canada Télévision Manitoba

Du lundi au vendredi de 6 h à 16 h

6h00 Matin express
9h00 Cinéma: *Le flic était presque parfait (L)* *Empire Records (Ma)* *Un rêve de mariage (Me)* *À la mode (J)* *Formule magique (V)*
11h00 Attention, c'est chaud!
11h30 L'agent fait le bonheur
12h00 Le Midi
12h30 Lingo
13h00 Les Sœurs Reed
14h00 Les P'tits Bonheurs de Clémence
15h00 Gros plan sur...
15h30 Looping
16h00 Tiny Toons

Lundi

16h30 L'Odyssée fantastique
17h00 Watatatow
17h30 Lingo
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Courants du Pacifique
19h00 Un gars, une fille
19h30 J'me marie cet été
20h00 Le Volcan tranquille
21h00 Marguerite Volant
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
➤ 23h50 Cinéma: **Les Homes de ma vie.** *É.-U. 1990. Drame psychologique.*
2h20 Fin des émissions

Mardi

16h30 Mission top secret
17h00 Watatatow
17h30 Lingo
18h00 Manitoba ce soir
18h30 L'Accent francophone
19h00 C'est juste une farce!
19h30 Ciné-Festival: **La Leçon de piano.** *Austr.-Fr. 1992. Drame psychologique.*
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
➤ 23h50 Cinéma: **Rose passion.** *É.-U. 1991. Comédie dramatique.*
2h25 Fin des émissions

Mercredi

16h30 Les Mondes de Sismi
17h00 Watatatow
17h30 Lingo
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Vie de chalet
19h00 Juste pour rire...
19h30 Les Couche-tôt en vacances
➤ 20h00 Comédie comédies: **Deux escros en vacances.** *É.-U. 1995. Comédie sentimentale.*
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
➤ 23h50 Vues d'ici: **Mouvements du désir.** *Can.-Suisse. 1993. Drame sentimental.*
2h00 Fin des émissions

Jeudi

16h30 Sur la piste
17h00 Watatatow
17h30 Lingo
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Chez Nous 98
19h00 Jardin d'aujourd'hui
19h30 Je vous ai tant aimés
20h00 La Fureur
21h00 Coup d'œil
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
➤ 23h50 Cinema: **M. Butterfly.** *É.-U. 1993. Drame.*
2h05 Fin des émissions

Vendredi

16h30 Fais-moi peur
17h00 Watatatow
17h30 Lingo
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Bouffe au jardin
➤ 19h00 Les Grands Films: **Le Big Green.** *É.-U. 1995. Comédie. Venue d'Angleterre pour enseigner dans une école élémentaire du Texas, une passionnée de soccer décide d'initier des élèves à ce sport. L'équipe, composée de garçons et de filles, ne tarde pas à faire la fierté de la ville.*
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
➤ 23h50 Cinéma: **Amours champêtres.** *Austr. 1994. Comédie dramatique. Peu après la Première Guerre mondiale, un critique de théâtre quitte Londres pour rentrer en Australie après plus de vingt ans d'absence, accompagné de sa jeune femme.*
2h20 Fin des émissions

Samedi

7h30 Winnie l'ourson
8h00 La Bande à Ovide
8h30 L'Histoire sans fin
9h00 Pierre et Isa
9h30 Aladdin
10h00 Doug
10h30 Où est Charlie?
11h00 Tiny Toons
11h30 Les Twist
➤ 12h00 Cinéma: **Les anges frappent et courent.** *É.-U. 1994. Comédie.*
14h00 Direction: Sud
15h00 Entrée des artistes
15h30 Chapeau melon et bottes de cuir
16h30 Branché
17h00 Vie de chalet
17h30 Chez nous 98
18h00 Le Téléjournal
18h30 Le Vent des années 60
➤ 19h00 Cinéma spécial: **La Lettre écarlate.** *É.-U. 1995. Drame sentimental. L'histoire d'une passion amoureuse irrésistible vécue dans le cadre obscurantiste et étouffant de la Nouvelle-Angleterre puritaine du XVIIe siècle.*
22h00 Le Téléjournal
22h26 La Météo
22h27 Les Nouvelles du sport
➤ 22h50 Télé-suspense: **Témoin à tuer.** *É.-U. 1989. Drame policier. Après avoir été témoin d'un meurtre, un restaurateur de New York est coincé entre un procureur, qui veut l'obliger à témoigner, et la pègre, qui menace de tuer sa femme et son fils s'il le fait.*
1h00 Fin des émissions

Dimanche

7h00 Petit ours
7h15 Monsieur Bonhomme
7h30 Arthur
7h40 Fennec
8h00 Fée des dents, où es-tu?
8h30 Quasimodo
9h00 Timon & Pumbaa
9h15 *À communiquer*
9h30 Lassie
10h00 Le Jour du Seigneur
11h00 Scully rencontre
11h30 Simplement la vie
12h00 En toute liberté
12h30 La Semaine verte
13h30 Second Regard
14h00 Pour tout l'art du monde
15h00 Les Aventures du jeune Indiana Jones
16h00 Les Grands Prix de formule I 1998
18h00 Le Téléjournal
18h30 Découverte
➤ 19h30 Les Beaux Dimanches: ***Cinéma du mois: Le Bonheur est dans le Pré. Fr. 1995. Comédie.***
21h25 Les Beaux Dimanches: ***Le Festival de Lanaudière présente Dmitri Hvorostovsky, baryton, et l'OSM***
22h25 Le Téléjournal
22h49 La météo
22h50 Les Nouvelles du sport
➤ 23h15 Ciné-Club: **Les Quatre Cents Coups.** *Fr. 1958. Comédie. Un garçon de 12 ans vit dans un appartement exigu entre son père adoptif et sa mère, qui ne s'occupent guère de lui. Il fait deux fugues, s'initie maladroitement au vol et aboutit dans un centre de réhabilitation, d'où il s'enfuit vers la mer.*
1h00 Fin des émissions

TVA

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 16 h 30

5h00 Salut, bonjour!
8h00 Les Héritiers du rêve
9h00 Taillefer et fille
10h00 Aimer
10h30 Les Amis de Bugs Bunny
10h45 J.E. en direct
12h30 Boutique TVA
13h30 Cinéma d'après-midi: *Tap Dance (L)* *Money (M et Me)* *Apparences trompeuses (J)* *Balance marin hors du train (V)*
15h30 La Belle et la bête
16h30 Chez-nous, chez-vous avec Métro

Lundi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Scènes de rue
18h00 La vie est un sport dangereux
18h30 Dodo déco
19h00 Place Melrose
20h00 Qui vive!
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 TVA sports
21h56 Boutique TVA
22h56 Info National Média
0h56 Fin des émissions

Mardi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Scènes de rue
18h00 Chambres en ville III
19h00 Sirènes
20h00 Dynastie
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 TVA sports
21h49 Boutique TVA
22h56 Info National Média
0h56 Fin des émissions

Mercredi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Scènes de rue
18h00 Tarzan
18h30 Fleurs et jardins
➤ 19h00 Ciné-Sport: **Repêchage heureux.** *Am. 1991. Drame sportif. Menacé de congédiement, le recruteur d'une équipe de baseball majeur découvre par hasard un jeune lanceur au talent prometteur.*
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 TVA sports
21h59 Boutique TVA
22h59 Info Karonana
23h14 Info National Média
1h14 Fin des émissions

Jeudi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Scènes de rue
18h00 Beethoven
➤ 18h30 Cinéma du jeudi: **Les Apprentis Cow-boys 2.** *Am. 1994. Comédie. Trois citadins et un cow-boy font équipe dans l'espoir de retrouver un trésor caché dans le désert du Nevada.*
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 TVA sports
➤ 21h56 Ciné-Lune: **Le Défilé.** *Am. 1991. Drame sentimental. À la veille de s'embarquer pour le Viêt-nam, un fusilier marin fait la connaissance d'une jeune fille avec qui il passe la nuit.*
23h56 Info Karonana
0h11 Info National Média
2h11 Fin des émissions

Vendredi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Scènes de rue
18h00 Alerte à Malibu
➤ 19h00 Cinéma interactif: **Ernest à la chasse aux montres.** *Am. 1991. Comédie fantaisiste. Après avoir réveillé sans le vouloir un démon, un farfelu tente vainement de prévenir les habitants de sa ville du danger qui les menaces.*
OU
➤ **La Clé du mystère.** *Am. 1993. Drame policier. Une femme inspecteur de police interroge un gamin interné dans un hôpital psychiatrique dans l'espoir de retouver la trace d'un dangereux meurtrier.*
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 TVA sports
➤ 22h01 Ciné-lune: **Le Prédateur.** *Am. 1987. Film de science-fiction. Un commando qui s'est aventuré dans la jungle dans le but de libérer un sénateur enlevé par des guérilleros doit faire face à un extraterrestre.*
0h01 Info Karonana
0h16 Info National Média
2h16 Fin des émissions

Samedi

5h30 Bugs Bunny
6h00 Salut, bonjour!
9h00 Bibi et Geneviève
10h00 Sailor Moon
10h30 Beetleborgs
11h00 *À communiquer*
11h30 Infopublicité
13h00 Défi mondial
14h00 Fleurs et jardins
14h30 Vins et fromages
➤ 15h00 Ciné week-end: **Balade sur un divan.** *Am. 1987. Comédie satirique. Un patient d'une clinique pour fous criminels réussit à s'évader en se faisant passer pour le directeur auprès d'un thérapeute.*
17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Ciné-extra: **Quand l'habit fait l'espion.** *Am. 1991. Comédie policière. Un étudiant américain en voyage en France est embarqué dans une aventure périlleuse après avoir été confondu avec un agent secret.*
➤ 19h30 Ciné-extra: **Extrême limite.** *Am. 1991. Drame policier. Un agent du FBI enquête sur une série de vols de banque commis par des adeptes du surf.*
22h00 Le TVA, édition réseau
22h24 TVA Sports
➤ 22h50 Ciné-lune: **Milagro.** *Am. 1988. Comédie dramatique. AU Nouveau-Mexique, des villageois prennent la défense d'un fermier qui a utilisé l'eau destinée à un riche promoteur pour arroser son champ.*
1h20 Info National Média
2h20 Fin des émissions

Dimanche

5h30 Bugs Bunny
6h00 Salut, bonjour!
9h00 Bibi et Geneviève
10h00 Évangélisation 2000
10h30 Complètement marteau
11h00 Fais-en ton affaire!
11h30 Infopublicités
➤ 13h00 Ciné week-end: **Mask.** *Am. 1985. Drame psychologique. Rendu hideux par une maladie incurable, un adolescent fait face à ses problèmes avec optimisme et détermination.*
➤ 15h00 Cinéma en famille: **Labyrinthe.** *G.-B. 1986. Conte. Une adolescente retrouvera son petit frère si elle parvient à traverser en temps voulu le labyrinthe qui mène au chateau du roi des lutins.*
17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Drôle de vidéo
18h00 Bugs Bunny et ses amis
➤ 19h00 Cinéma Provigo: **L'Abysse.** *Am. 1989. Film de science-fiction. L'équipage d'un sous-marin nucléaire, écrasé au fond de l'océan près d'un gouffre, découvre la présence d'entités étranges.*
22h00 Le TVA, édition réseau
22h24 TVA sports
22h47 Vins et fromages
23h17 Évangélisation 2000
23h47 Info National Média
1h17 Fin des émissions

Le Jour du Seigneur:
le dimanche 30 août à 10 h à la SRC
Messe célébrée à Baie-Egmont, à l'Île-du-Prince-Édouard, par Mgr Vernon Fougère, évêque.

TV5 La Télévision Internationale

Du lundi au vendredi de 5 h 30 à 14 h 30

5h30 Télématin
7h30 Bus et compagnie
8h15 Gourmandises
8h30 Cap aventure (L) Clip postal (Ma) En toute liberté (Me) On aura tout vu! (J) Tendances (V)
9h00 Bons baisers d'Amérique (L) Savoir plus santé (Ma) Reflets (Me) Temps présent (J) Au nom de la loi (V)
10h00 Zig Zag Café
10h45 Les fruits de la passion
11h00 Paris lumières
11h30 Journal de France 3
12h00 Un siècle d'écrivains (L) Bouillon de culture (Ma) Les grands entretiens du cercle (Me) L'écran témoin (J) Découverte (V)
12h30 Horizons francophones (V)
12h50 7 jours en Afrique (L)
13h00 Clip postal (L) Grands gourmands (Me) Documentaire : Chronique d'un génocide annoncé (V)
13h15 Les fruits de la passion (Ma) Les fruits de la passion (J)
13h30 Y'a pas match (L) En toute liberté (Ma) On aura tout vu! (Me) Cinécure (J)
13h50 Revue de presse canadienne (V)
14h00 Journal de TV5
14h30 C'est l'été

Lundi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Paris lumières
17h30 Évasion
18h00 Journal de France 2
18h30 Des racines et des ailes
20h35 Au nom de la loi
21h30 Journal belge
22h00 Bouillon de culture
23h15 Le Soir 3
23h42 Le journal du temps
23h45 Concours musical international Reine Élisabeth de Belgique
0h45 Reflets
1h45 Y'a pas match
2h15 Sport Africa
2h45 RFI

Mardi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Paris lumières
17h30 Évasion
18h00 Journal de France 2
18h30 La vie à l'endroit
20h00 À bon entendeur
20h30 Temps présent
21h30 Journal belge
22h00 Les grands entretiens du cercle
23h10 Soir 3
23h37 Journal du temps
23h40 Des racines et des ailes
1h45 Au nom de la loi
2h45 RFI

Mercredi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Paris lumières
17h30 Évasion
18h00 Journal de France 2
18h30 Envoyé spécial
20h45 Savoir plus santé
21h30 Journal belge
22h00 L'Ecran témoin
23h15 Le Soir 3
23h42 Le journal du temps
23h45 La vie à l'endroit
1h15 À bon entendeur
1h45 Temps présent
2h35 RFI

Jeudi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Paris lumières
17h30 Évasion
18h00 Journal de France 2
18h30 Tendances
19h00 Chronique d'un génocide annoncé
20h00 Le vent des moissons
21h30 Journal belge
22h00 Les grands fleuves
23h00 Soir 3
23h27 Le journal du temps
23h30 Envoyé spécial
1h45 Cinécure
2h15 Espace francophone
2h45 RFI

Vendredi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Paris lumières
17h30 Évasion
18h00 Journal de France 2
18h30 Le monde de TV5
21h30 Journal belge
22h00 Au-delà des apparences
22h45 Revue de presse canadienne
23h00 Le Soir 3
23h27 Le journal du temps
23h30 Le vent des moissons
1h00 Bon Week-end
2h00 Jupiter
2h30 RFI

Samedi

5h30 Courants d'art
6h00 Évasion
6h30 Pas si bête que ça!
7h00 Les Belges du bout du monde
7h30 Le petit journal
8h00 Bus et compagnie
9h00 Découverte
9h30 Sport Africa
10h00 Y'a pas match
10h30 Horizons francophones
11h00 Magellan
11h30 Journal de France 3
12h00 Si j'avais les ailes d'un ange
12h30 Habitat traditionnel
13h00 Télétourisme
13h30 Saga-cités
14h00 Journal de TV5
14h25 Le journal du temps
14h30 Le jardin des bêtes
15h00 Fleurs et jardins
15h30 Vins et fromages
16h00 Journal suisse
16h30 Les pieds sur l'herbe
17h00 Thalassa
18h00 Journal de France 2
18h30 Pour la gloire
19h50 Saturnales journal des festivals
20h05 Faites la fête
22h25 Journal belge
22h50 Bon week-end
23h40 Soir 3
23h55 Forts en tête
0h50 Bons baisers d'Amérique
1h20 Si j'avais les ailes d'un ange
1h50 Télétourisme
2h10 Saga-cités
2h40 Les grands fleuves
3h30 RFI

Dimanche

5h30 Côté science
6h00 Espace francophone
6h30 Rêves en Afrique
7h00 Référence
7h30 Le petit Journal
8h00 L'école des fans
8h40 Du poil de la bête
9h00 Fleurs et jardins
9h30 Vins et fromages
10h00 Concours musical international Reine Élisabeth de Belgique
11h00 Télétourisme
11h30 Journal de France 3
12h00 Petit
14h00 Journal de TV5
14h25 Le journal du temps
14h30 Jupiter
15h00 Les grands fleuves
16h00 Journal suisse
16h30 Grands gourmands
17h00 L'école des fans
17h45 Saturnales journal des festivals
18h00 Journal de France 2
18h30 Cap aventure
19h00 Un siècle d'écrivains
19h45 Viva
20h30 Bons baisers d'Amérique
21h30 Journal belge
22h00 Courants d'art
22h30 Verso
23h00 Le Soir 3
23h12 Le journal du temps
23h15 7 jours en Afrique
23h30 Pour la gloire
0h50 Saturnales journal des festivals
1h05 Faites la fête
3h25 RFI

RDI

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 20 h

4h30 Le monde ce matin
5h00 Euronews
5h30 RDI Express
8h30 Le point
9h00 L'Atlantique en direct
10h30 Le Québec en direct
11h00 Le midi
11h30 Le Québec en direct
13h00 L'Ontario en direct
14h00 L'Ouest en direct
15h00 Nouvelles,bourse,météo, bulletin de santé
15h35 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
17h00 Le journal de France 2
17h30 Capital actions
18h00 Le monde ce soir
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI

Lundi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Mardi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Quebecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Quebecoise

Mercredi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Quebecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le teléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Quebecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Jeudi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h00 Vie d'artistes
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Quebecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Edition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Quebecoise

Vendredi

20h30 Maisonneuve à l'écoute Scully RDI (V)
21h00 Vie d'artistes
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le telejournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Samedi

4h30 Euronews
5h00 Montréal cette semaine
5h30 Griffe
6h00 RDI express
8h00 La semaine verte
9h00 Trajectoires
9h30 Montréal en spectacle
10h00 Griffe
10h30 Entrée des artistes
11h00 RDI week-end
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Branché
12h30 Completement télé
13h00 Enjeux
14h00 Impact
14h30 Montréal cette semaine
15h00 Griffe
15h30 Correspondant
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Le journal de France 2
17h30 Journal du siècle
18h00 Le monde ce soir
18h30 Un Canadien à Tokyo
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI
20h30 Entrée des artistes
21h00 Trajectoires
21h30 Le point final
22h00 Griffe
22h30 Montréal en spectacle
23h00 Le téléjournal
23h30 Euronews
0h00 Le téléjournal
1h00 Enjeux
2h00 Trajectoires
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 La semaine verte
4h00 Branché

Dimanche

4h30 Euronews
5h00 La semaine verte
6h00 RDI express
8h00 L'accent francophone
8h30 Point de presse
9h00 Enjeu plus
10h00 La facture
10h30 Journal du siècle
11h00 RDI week-end
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Dossier
12h30 Branché
13h00 Branché
13h30 Horizons francophones
14h00 Enjeux
15h00 Griffe
15h30 Un canadien à Tokyo
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Le journal de France
17h30 DeYalta à Berlin
18h00 Enjeu plus
19h00 Grands reportages du siècle
20h00 Le journal RDI
20h30 Scully RDI
21h00 Point de presse
21h30 Second regard
22h00 Courants du Pacifique
22h30 Correspondant
23h00 Le téléjournal
23h30 Euronews
0h00 Le téléjournal
0h30 Scully RDI
1h00 Dossiers
2h00 L'accent francophone
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 Le téléjournal
3h30 Journal du siècle
4h00 Impact



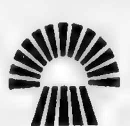
Le **Théâtre du Grand Cercle** est à la recherche d'un **comédien** âgé de 18 à 25 ans pour son Programme de *Bouche à Oreille.*

Le candidat doit être libre de février à mai 1999 pour la tournée des écoles du Manitoba.

Le candidat doit :

- avoir de l'expérience en jeu et ou en animation;
- avoir un permis de conduire;
- être bilingue.

Les personnes intéressées doivent contacter Irène Mahé au 233-8053 avant le 4 septembre 1998.



LES ÉDITIONS DU BLÉ

RESPONSABLE DE LA COMMERCIALISATION

Vous cherchez un défi dans le secteur culturel, vous aimez la lecture, le marché du livre vous intéresse. Cet emploi est pour vous.

Nous cherchons une personne dynamique qui a des connaissances et de l'expérience dans le monde du livre et qui souhaite un travail dans le domaine des ventes et de la promotion de livres.

Responsabilités :

- promouvoir les Éditions du blé;
- participer aux salons du livre;
- identifier les marchés du livre français de l'Ouest;
- développer des plans de marketing;
- exécuter les activités identifiées dans les plans de marketing;
- transiger avec les libraires, bibliothécaires, les représentants commerciaux et les distributeurs;
- assurer la publicité et les relations avec les médias.

Qualifications :

- bonne connaissance du français et de l'anglais;
- goût pour la lecture;
- expérience dans le domaine des ventes;
- aptitudes pour les relations publiques;
- habiletés à travailler avec un conseil d'administration et des comités.

Entrée en fonction : le 14 septembre 1998

Rémunération : à négocier.

S'il vous plaît faire parvenir votre curriculum vitae avec le 1er septembre à :

Les Éditions du blé
340, boulevard Provencher, pièce 243
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7

Tél. : (204) 237-8200
Téléc. : (204) 233-2373
Courriel : duble@pangea.ca

La radio communautaire du Manitoba Inc. (Envol 91FM)
recherche d'une personne pour combler le poste de

coordonnateur / coordonnatrice

La personne qui occupera ce poste devra effectuer les tâches et assumer les responsabilités suivantes :

- production en studio;
- coordination des bénévoles;
- administration;
- marketing;
- projection d'une image favorable de la corporation;
- rédaction d'annonces publicitaires.

La personne devrait démontrer les qualités suivantes :

- capacité de travailler sans supervision;
- sens développé de l'organisation;
- entregent;
- expérience dans le domaine de la radio;
- culture générale variée;
- professionnalisme;
- compétences en français parlé et écrit.

Les personnes intéressées doivent satisfaire aux exigences suivantes :

- être actuellement sans emploi et être légalement autorisées à travailler au Canada;
- recevoir actuellement des prestations d'assurance emploi, ou;
- avoir établi leur admissibilité à recevoir (ou avoir reçu) des prestations dans les 36 derniers mois, ou;
- avoir reçu des prestations de maternité ou parentales au cours des cinq dernières années, s'être ensuite retirées du marché du travail et vouloir réintégrer la population active.

Faites parvenir votre demande accompagnée de votre curriculum vitae et de votre numéro d'assurance sociale, sous pli confidentiel, à l'adresse suivante :

Présidente, Envol 91FM
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G7

Entrée en fonction : dès que possible.





South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

VICE-PRÉSIDENT(E) SERVICES GÉNÉRAUX ET PLANIFICATION

South Eastman Health/Santé sud-est Inc. est un *office régional de la santé* constitué récemment en personne morale et ayant pour responsabilité la planification, la coordination et la prestation d'une gamme continue et complète de services de santé à environ 52 000 résidents d'une région multiculturelle et rurale du Manitoba. Le siège social est situé à La Broquerie.

Relevant directement du directeur général, le ou la vice-président(e) aux Services généraux et à la planification est responsable des ressources humaines, des services financiers, de la gestion du matériel, des systèmes d'information régionaux, des questions juridiques et législatives, des services de soutien, des projets d'immobilisations et des arrangements contractuels avec les prestateurs de services. Le ou la vice-président(e) joue également un rôle important dans la planification régionale et est membre de l'équipe de la haute direction.

Le candidat idéal possédera une expérience pertinente et une formation dans le domaine de la santé ou des services sociaux et/ou dans le domaine de la haute direction et des services du personnel. Il aura également d'excellentes aptitudes pour les communications verbales et écrites ainsi qu'une connaissance et une expérience de l'informatique. La préférence sera accordée aux candidats qui peuvent s'exprimer verbalement et par écrit en français.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

M. Reg Toews
Directeur général
South Eastman Health/Santé sud-est Inc.
Case postale 470
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0

Téléphone : 424-5880
Télécopieur : 424-5888

DATE DE CLÔTURE DES CANDIDATURES : le lundi 31 août 1998



Le seul hebdomadaire de langue française au Manitoba

Procurez-vous un exemplaire aux endroits suivants:

À nos bureaux de la Maison franco-manitobaine
383, boul. Provencher
Centre culturel franco-manitobain
340. boul. Provencher
Marion Grocery
237, rue Bertrand
Librairie La Boutique du Livre
315, rue Kenny
Dépanneur Provencher
174, boul. Provencher
Hôpital Saint-Boniface
Boutique de souvenirs
IGA Provencher
390, boul. Provencher
Librairie À la page
200, boul. Provencher
Turbo - Saint-Boniface
230, rue Marion
Esso • *Parc Windsor*
192, Archichald
Shell Service
350, chemin Sainte-Anne
Pharmacie St-Pierre • *Saint-Pierre-Jolys*
Chez Arbez • *Lorette*
Sainte-Anne's Food Town • *Sainte-Anne*
Saint-Adolphe Esso • *Saint-Adolphe*
Le Dépanneur • *La Broquerie*
Épicerie Coulombe • *Saint-Malo*



Festival du Voyageur

Secrétaire administrative et assistant.e à la programmation

Se rapportant au Directeur général et à la Directrice de la programmation, le (la) candidat(e) retenu(e) sera responsable des tâches de secrétariat, de représenter les directeurs pendant leur absence, d'assurer le suivi des dossiers du directeur général et de la directrice de la programmation, d'écrire les procès-verbaux des réunions et d'assurer le bon fonctionnement du bureau.

Compétences requises :

- expérience (niveau avancé) du traitement de texte WP 6.0;
- excellente maîtrise des deux langues officielles, parlées et écrites;
- expérience ou connaissance du DBase IV;
- être flexible, dynamique et avoir de l'entregent;
- posséder un excellent sens de l'organisation et d'initiative;
- capacité à travailler en équipe.

Entrée en fonction : aussitôt que possible
Rémunération: de 22 000 $ à 32 000 $

Faites parvenir votre curriculum vitae **avant le 4 septembre 1998**, au:

Directeur général
768, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2C4

Le Festival du Voyageur Inc. est l'organisme responsable de la célébration annuelle du festival d'hiver commémorant la culture et l'héritage que nous ont légués les voyageurs d'antan tout en appréciant les couleurs contemporaines de la culture francophone.

Chalet Malouin Inc.

est à la recherche:

d'un.e infirmier.ière (R.N./L.P.N.)

- Expérience un atout;
- Bilingue français et anglais;
- Salaire à négocier;
- Entrée en fonction immédiate;
- Poste de 35 heures par semaine, jours de semaine seulement.
- Date de clôture: le 21 août 1998.

Envoyez votre curriculum vitae à:

Mme Savard-Preston
C.P. 1010
Saint-Malo (Manitoba)
R0A 1T0
Télécopieur: (204) 347-5107

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue MARIA MARCOUX, du village de Lorette, Manitoba, retraitée.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés au 247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G6, le ou avant le 22e jour de septembre 1998.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 10e jour d'août 1998.

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Procureurs de la succession

OFFRE D'EMPLOI

Étudiant(e) bilingue recherché(e) après l'école les jours de semaine, pour un poste de service à la clientèle. Débutant en septembre.

Faites votre demande par écrit à:

Dominion Quick Printing
59, rue Goulet
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0R5

La prématernelle de La Broquerie

Les Gamins de Saint-Joachim

recherche un.e

animateur(trice) au niveau TSE II ou III

Pour faire de l'animation auprès d'enfants d'âge préscolaire, établir sa propre programmation sous la direction du conseil d'administration.

Conditions de candidature:

Poste: 2 jours par semaine
Contrat: début octobre à la fin de mai avec possibilité de renouvellement.
Langue de travail: français.
Capacité d'analyse, d'initiative, d'esprit d'équipe.
Rémunération à déterminer.
Date limite: 12 septembre 1998.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

C.P. 224
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0

Le Centre d'appels Integrated Messaging Inc.

est à la recherche
d'opérateurs.trices bilingues
(français & anglais)
disponibles à temps plein ou partiel.

Expérience dans le service à la clientèle un atout, mais non requise. Dactylographier 25 mots à la minute.

Pour plus d'informations
784-3299.



est à la recherche d'un(e)

Coordonnateur(trice) des bénévoles

Poste: à mi-temps.

Responsabilités:

Découlant du directeur de la programmation, le(la) coordonnateur(trice) sera responsable de développer et d'exécuter un programme de formation pour les bénévoles, ainsi que de gérer des programmes visant le développement du secteur bénévolat.

Qualifications:

Expérience dans le secteur de formation, bon sens de l'organisation, capable de travailler avec un horaire flexible et ayant une bonne maîtrise du français et de l'anglais parlés et écrits.

Rémunération: à négocier.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 28 août 1998** au:

Directeur général
Festival du Voyageur
768, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2C4

Le Festival du Voyageur Inc. est l'organisme responsable de la célébration annuelle du festival d'hiver commémorant la culture et l'héritage que nous ont légués les voyageurs d'antan tout en appréciant les couleurs contemporaines de la culture francophone.

La Division scolaire de Saint-Boniface n° 4

recherche un.e

enseignant.e

pour le poste suivant au Collège Béliveau (programme d'immersion):

7e et 8e Science
Bois 15G

Poste à temps partiel ,76.

Date d'entrée en fonctions : **le 28 août 1998**

On vous prie de faire parvenir votre demande et curriculum vitae à:

Gérald Gagnon, directeur
Collège Béliveau
296, chemin Speers
Winnipeg (Manitoba)
R2J 1M7

Téléphone: 255-3205
Télécopieur: 255-0692

OFFRE D'EMPLOI

La Division de l'éducation permanente

Nous sommes à la recherche de candidats ou de candidates pour remplir les tâches de

formateurs/formatrices à temps partiel

dans le cadre du programme de

FRANÇAIS LANGUE SECONDE

Soigner les patients en français

Vous devriez :

- avoir au moins un Baccalauréat en éducation ou dans un domaine pertinent;
- avoir une expérience préalable en animation et en enseignement, préférablement auprès d'une clientèle adulte;
- posséder une excellente maîtrise de la langue française;
- être dynamique et enthousiaste.

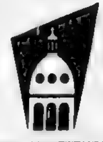
Une formation présentant la méthode sera offerte aux candidats et candidates embauché(e)s.

Les horaires ont été déterminés pour la session automne. Les cours débuteront la semaine du 21 septembre et seront offerts en fin d'après-midi.

Cela vous intéresse? Veuillez soumettre votre curriculum vitae et votre lettre d'accompagnement **avant le 8 septembre** à :

Carmen Berthelette, coordonnatrice
Division de l'éducation permanente
Bureau 1009

Collège universitaire de Saint-Boniface



200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 Télécopieur : (204) 235-4489

www.ustboniface.mb.ca



et le



recherchent des

infirmier(ière)s autorisé(e)s, infirmier(ière)s auxiliaires, préposé(e)s aux soins

pour du travail à temps partiel et occasionnel.

Le Centre Taché et le Foyer Valade sont deux centres de soins de longue durée offrant des services aux personnes âgées ou handicapées.

Ces personnes doivent :

Infirmier(ière)s:

- être membre de MARN ou MALPN;
- de préférence avoir de l'expérience avec les personnes âgées ou handicapées;
- être bilingues;
- posséder des qualités de leadership;
- posséder un bon sens organisationnel.

Préposé(e)s aux soins:

- posséder un certificat d'aide en soins de santé;
- être bilingues;
- de préférence avoir de l'expérience avec les personnes âgées ou handicapées;
- être capable d'établir des priorités;
- posséder un bon sens organisationnel.

Échelle de salaire :

Infirmier(ière)s autorisé(e)s de 17,432 $ à 21,652 $ l'heure
Infirmier(ière)s auxiliaires de 13,344 $ à 17,187 $ l'heure
Préposé(e)s aux soins de 10,574 $ à 11,794 $ l'heure

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur candidature par écrit au :

Centre taché
185, rue Des Despins
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2B3

(ou)

Foyer Valade
450, chemin River
Winnipeg (Manitoba)
R2M 5M4



est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) du MARKETING

Responsabilités:

- voir au marketing à court et long terme pour le Festival du Voyageur, le fort Gibraltar et tout autre programme administré par la corporation;
- diriger la cherche de commanditaires corporatifs et développer des stratégies afin d'assurer leur participation dans la fête d'hiver;
- développer des méthodes d'évaluation;
- voir à la commercialisation des produits et services offerts par la corporation;
- superviser le travail du personnel relevant de la direction du marketing.

Exigences:

- expérience dans le domaine du marketing;
- expérience dans le domaine des négociations de commandites un atout;
- bonne connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits;
- dynamisme et entregent;
- bonne connaissance des logiciels WordPerfect, Corel Draw et Pagemaker serait un atout.

Échelle salariale: 34 000 $ à 44 000 $

Entrée en fonctions: le plus tôt possible

S'il vous plaît faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 4 septembre 1998** à:

Directeur général
Festival du Voyageur
768, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2C4

Le Festival du Voyageur Inc. est l'organisme responsable de la célébration annuelle du festival d'hiver commémorant la culture et l'héritage que nous ont légués les voyageurs d'antan.

Avis aux annonceurs

La LIBERTÉ

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **lundi à midi** pour parution le vendredi de la même semaine.

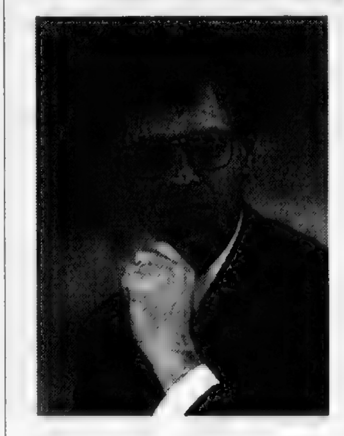
La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le lundi à17 h. (par écrit et payée d'avance)

Merci de votre collaboration.

Téléphone: 237-4823 **Télécopieur:**231-1998

W.H. Stuart & Associates



Ernest Gautron

Howard Stuart, président directeur-général de W.H. Stuart & Associates, est heureux d'annoncer que monsieur Ernest Gautron a été invité à participer à une conférence réservée aux 60 meilleurs agents de la compagnie.

Au cours de la conférence qui se tiendra à Toronto, les agents de W.H. Stuart & Associates suivront une formation particulière sur les nouvelles technologies permettant des tran-sactions financières en toute sécurité via l'Internet.

Monsieur Gautron a joint la compagnie en 1995 et travaille dans les services financiers depuis quatre ans. Ernest a une formation dans les systèmes bancaires, les systèmes comptables et possède une solide expérience dans les impôts des particuliers.

Lors de la remise de l'invitation, monsieur Stuart précisait : « Je sais que monsieur Gautron partage la philosophie que nous avons établie en 1981. Laquelle est d'établir une compagnie où l'éducation du client, quant à ses finances, sera première et prioritaire. Je vous invite à découvrir la qualité du service professionnel de monsieur Gautron en l'appelant au 987-4875. »

W. H. Stuart & Associates a plus de 200 000 clients faisant affaires avec plus de 900 agents répartis dans la majorité des grandes villes du Canada.

W.H. Stuart & Associates

PLURI-ELLES (Manitoba) Inc.

est à la recherche d'une

conseillère

dans le cadre du *Counselling*

- faire le counselling, individuellement ou en groupes, auprès des clientes du Centre de femmes;
- identifier et entretenir des contacts avec des agences de counselling;
- développer et offrir, en collaboration avec l'équipe de travail en counselling, une programmation pour les clientes.

Qualifications requises :

- excellente connaissance de la situation de la femme;
- formation en counselling et deux ans d'expérience connexes dans le domaine du counselling;
- bon esprit d'équipe;
- expérience dans l'animation de groupes;
- excellente connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits.

Contrat : du 1er septembre 1998 au 31 mars 1999 avec possibilité de renouvellement

Date de clôture : le vendredi 28 août 1998

Échelle de salaire : selon l'échelle établie par l'organisme

Heures : 14 heures/semaine

Faites parvenir vos curriculum vitae, avec la mention «confidentielle», à la directrice générale.



Pluri-elles (Manitoba) Inc.
674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4

OFFRE D'EMPLOI

Éducateur(trice)s et Suppléant(e)s en garderie

Le P'tit Bonheur, inc. garderie préscolaire et scolaire de langue française à Saint-Boniface est à la recherche de personnes qui seraient intéressées d'organiser un programme d'activités appropriées pour des enfants âgés de 2 à 12 ans et d'assurer la santé et la sécurité d'un groupe de 6 à 12 enfants.

Le(la) candidat(e) doit aimer travailler avec les enfants, être capable de s'exprimer clairement et correctement oralement en français, doit démontrer des compétences en matière d'initiative, d'organisation et d'entregent. Le(la) candidat(e) pour le poste d'éducateur(trice) doit posséder un diplôme TSE II ou III et un certificat de premiers soins et réanimation cardiorespiratoire en vigueur.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 26 août 1998** à:

Madame Claudette Toupin, présidente
Le P'tit Bonheur, inc.
706, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W5

La Division scolaire Transcona-Springfield n° 12

est à la recherche d'un(e)

professeur(e) bilingue

(français et anglais), pour la classe de 3e année.

Cette position temporaire, à demi-temps, débutera le 28 août jusqu'au 30 juin 1999, ou la journée avant le retour de l'enseignant(e) régulier(ière).

Veuillez faire parvenir votre demande écrite, par télécopieur ou en personne, accompagnée de votre curriculum vitae, à l'adresse suivante:

EMU-3
Division scolaire Transcona-Springfield n° 12
760, avenue Kildare est
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3Z4
Télécopieur: 224-2783

Date limite: le 26 août 1998.

Aucun accusé de réception ne sera envoyé au(x) candidat(e)s.

La Division scolaire de Saint-Boniface n° 4

recherche un.e

enseignant.e à temps partiel (,75), en orthopédagogie,
à l'école Van Belleghem, programme d'immersion

L'orthopédagogue devra:

1. Aider l'enseignant titulaire à identifier et à évaluer les élèves à risque élevé.
2. Consulter avec les enseignants titulaires et collaborer avec eux pour mettre en place une programmation individualisée et unique destinée à répondre aux besoins des élèves.
3. Fournir des méthodes et du matériel pédagogique au personnel.
4. Avec l'enseignant titulaire, suivre de près le programme adapté et en assurer le suivi.
5. Agir à titre de personnel de liaison avec le personnel de la division et certains organismes extérieurs.

Date d'entrée en fonctions : **le 28 août 1998**

On vous demande de prendre contact avec:

Karen Botting,
Directrice, services aux étudiants
Division scolaire de Saint-Boniface
50, chemin Monterey
Winnipeg (Manitoba)
R2J 1X1

Tél.: 253-2685 poste 216
Téléc.: 257-4805



La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e
Français au secondaire

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'un.e enseignant.e à l'École / Collège régional Gabrielle-Roy à partir du 28 août 1998.

FRANÇAIS 30S ET 40G
Contrat à terme – période indéterminée
50 % du temps

Toute personne intéressée à ce poste devra soumettre sa candidature et son curriculum vitae, **avant le mercredi 26 août 1998**, auprès de :

Monsieur Mario De Rosa, directeur
École/Collège régional Gabrielle-Roy
Case postale 430
Île-des-Chênes (Manitoba)
R0A 0T0

Téléphone: (204) 878-2147
Télécopieur: (204) 878-3495

Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823 ou le 1-800-523-3355.

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Pour ouvrir un compte commercial dans les petites annonces de La Liberté, composez le 237-4823 (1-800-523-3355 pour les gens à l'extérieur de Winnipeg).

DIVERS

NOUVELLE BEBELLE! AEROTOR, service offert par les Jardins St-Léon. Louez les machines ou on viendra le faire chez vous. Téléphonez au 237-7216.
318-

50e ANNIVERSAIRE Alumni LPN's - garde-malades pratiquantes de l'Hôpital de Saint-Boniface, les 25, 26 et 27 septembre 1998. Pour info ou billets, contactez Rolande Melnic, 237-9177, ou Audrey Veitch, 253-1992.
430-

GARDERIE familiale licensiée à River Park South a des ouvertures. 16 ans d'expérience dans des garderies publiques et familiales. TSEII. SVP communiquer avec Adèle au 253-3589.
449-

POULETS À VENDRE: 6 à 8 livres, 1,50 $/lb. Téléphonez au 231-3364.
451-

COURS DE GUITARE pour tous âges. Pour plus de renseignements, svp m'appeler au 779-8596 Patrick Lussier.
460-

GARDERIE FRANCOPHONE très près de l'école Taché a 1 ou 2 places disponibles. Contactez Liza au 237-5665.
461-

RECHERCHE

RECHERCHE: Gouvernante à domicile pour enfants de 2 et 8 ans. Temps plein de jour et de soir. Doit savoir conduire. Saint-Vital. 254-3140.
455-

À VENDRE

MAISON À VENDRE: rue Bertrand, près du CUSB et l'hôpital. 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, garage, appareils inclus pour 53 000 $. Pour plus d'informations contactez le (204) 433-7833.
457-

À VENDRE: Maison à Saint-Boniface, 760 pi², 3 chambres à coucher, nouvelle peinture, très propre, planchers de bois franc, air climatisé, garage. 69 900 $. 992-2807.
458-

À VENDRE: Maison de 1 160pi2, 3 chambres, une autre au sous-sol, garage. Grand lot près de l'école Lacerte, 39, croissant Cherry. Visite sur rendez-vous. 253-2584.
464-

À VENDRE: un (poêle) fourneau, idéal pour le chalet. 255-8889.
466-

CONDOS 55+ SAINT-BONIFACE: Charmant condos (bi-level) de 2 chambres à coucher au cœur de Saint-Boniface. Idéal pour célibataire, professionnel ou retraité. 1 1/2 salle de bain, air climatisé, très grand «sunroom» 3 saisons. Comprend 5 appareils ménagers. Décoration et aménagement paysager faits par des professionnels, beaucoup d'espace de rangement et stationnement. Rien à faire à part d'en profiter! Nancy ou Georges Bohemier au 987-2104.
467-

À LOUER

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher, avenue de la Cathédrale. 355 $ par mois, services inclus. Appelez le 233-6091.
303-

À LOUER: Bureaux de 180 pi à 540 pi, situé au 210, rue Masson. (Organismes à but non-lucratif). Disponible immédiatement. Appelez Guy Mao au 233-0501 entre 10 h et 16 h.
394-

À LOUER: rue Despins et Aulneau. Appartement d'une chambre à coucher tout près du Collège. Buanderie sur les lieux, services d'autobus en face, 350 $/mois, incluant tous les services. Disponible immédiatement. Composez le 255-1578.
437-

À LOUER: Appartement au sous-sol avec une chambre, grande cuisine et salon, salle de bain et machine à laver et à sécher. Parfait pour étudiant. Disponible le 1er septembre. 350 $, services et câble compris. Appelez le 654-4350.
442-

À LOUER: Appartement de 2 chambres à coucher, rue Masson. 395 $/mois, incluant chauffage, eau et stationnement. Disponible immédiatement. 231-5033.
445-

À LOUER: Appartements, 2 chambres et 1 chambre à coucher. 161, Dumoulin. Libre le 30 août. Téléphonez au 233-5087.
446-

À LOUER: Appartement meublé à partager avec colocataire. 250 $/mois. Tout près du CUSB. Composez le 231-2360.
459-

À LOUER: Saint-Boniface nord, rue La Vérendrye. Appartement d'une chambre à coucher, deux entrées privées. 325 $ par mois + services. 1 (204) 422-5610.
462-

À LOUER: en face du Collège, 506, Aulneau. Appartement d'une chambre à coucher. Rénovée, rez-de-chaussée, entrée privée, services compris. Stationnement si désiré. 233-2520.
463-

À LOUER: 1 chambre à coucher, près de l'Hôpital Saint-Boniface. 410 $/mois, services compris. Disponible le 1er septembre. 772-3668.
465-

Nécrologies

Antonin François Savoie

Le vendredi 7 août 1998, au Foyer Valade est décédé Antonin François Savoie à l'âge de 96 ans.

Il laisse dans le deuil, Gérard (Marie), Fernand (Thérèse) Aline, Georgette Vrignon, Yvonne Farry (John), Guy (Barbara) Denise; sa bru Annette Savoie (Champagne), son gendre Adam Selinger, 33 petits-enfants, 41 arrière-petits-enfants et un arrière-arrière-petit-fils, six belles-sœurs et deux beaux-frères.

Il fut prédécédé par son épouse Marie-Jeanne (Bohemier), sa fille Lucille Selinger, son fils Gilles, un petit-fils Michael Savoie, un arrière-petit-fils Denis Beaudry et son gendre Bernard Vrignon.

Les prières ont eu lieu le mardi 11 août à 10 h, suivies de la messe funéraire à 10 h 30 en la Cathédrale de Saint-Boniface. L'abbé Bernard Bélanger célébra la messe. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Lorette.

La famille tient à remercier le personnel du Foyer Valade. Au lieu de fleurs, vous pouvez faire un don à Développement et Paix, ou autre œuvre de charité de votre choix.

La direction des funérailles de M. Antonin Savoie fut confiée au Salon mortuaire LeClaire Frères. 775-2220.

La Liberté tient à s'excuser auprès de la famille et du Salon mortuaire LeClaire Frères, pour les erreurs qui se sont glissées dans cet avis de décès.



Reine-Aimée Jodoin (née Cyr)

Le samedi 8 août 1998, au Centre Taché, Madame Reine-Aimée Jodoin est décédée à l'âge de 99 ans.

Elle fut précédée par son mari, Alexandre et aussi par tous ses frères et sœurs.

Reine-Aimée est née à Saint-Jean-Baptiste (Manitoba) en 1899. Ses neveux et ses nièces et tous ceux qui ont eu le plaisir de la connaître s'en souviendront comme une personne douce, généreuse et toujours prête à rendre service.

La famille tient à remercier le personnel du 3 ABC au Centre Taché. Un merci spécial à sœur Alice et à l'équipe pastorale. La famille aimerait aussi remercier tous ceux qui ont participé à la messe des funérailles.

La famille d'Albert Nolette aimerait remercier sincèrement les gens qui sont venus nombreux à la messe des funérailles ainsi qu'à tous ceux et celles qui, par leur participation active, ont fait en sorte que la célébration soit digne et solennelle.

Un grand merci à messieurs les abbés Georges Damphousse, Bernard Bélanger et Patrick Morand pour tous leurs gestes d'amitié témoignés à l'égard de notre cher papa. Nous voulons aussi exprimer notre gratitude envers les préposés aux soins à domicile, les employés de l'hôpital Victoria et du Centre de Santé Riverview pour les bons soins prodigués avec compassion. Merci au personnel du Salon mortuaire Desjardins.

Nous sommes reconnaissants envers toutes les personnes qui ont offert des prières, des messages de condoléance, des fleurs, des offrandes de messes ainsi que celles qui ont servi le goûter après la cérémonie. Nous, la famille Nolette avons été touchés par toutes les marques de bonté témoignées envers la famille en ce temps difficile.

Mélanie et la famille Nolette

Chronique RELIGIEUSE

MARIE-HÉLÈNE DUVAL
Laïque

Prie comme tu respires!

«Je ne suis pas comme toi, me dit-il» ce qui, à mon avis, ne dispense pas mon interlocuteur de la prière. Il y en a qui aiment prier, d'autres moins. Mais tu dois t'entretenir avec Dieu, peu importe la manière.

J'utilise habituellement avec prudence ce «dois» que je n'hésite aucunement à employer ici. As-tu le choix de respirer? Pourrais-tu entretenir une relation avec l'être aimé sans jamais communiquer?

N'es-tu pas un peu comme moi? Je prie depuis ma plus tendre enfance. Avant même de connaître ce mot et sa signification, je priais. Pendant que je doutais, je priais encore. Et quand j'ai cessé de croire... tout à fait, j'ai tout de même continué à prier. Maintenant que me voilà sortie de l'enfance et de l'incroyance, je prie tout le temps... en travaillant, en marchant, en m'ennuyant, même en dormant! (1) Certains me diront: «Que fais-tu donc alors dans le monde ordinaire? Ne devrais-tu pas être dans un couvent ou quelque chose comme ça?»

Non justement. Il serait bien tentant de réserver la prière à des gens faits pour ça. On ne prie pas pour en dispenser les autres! Le «souffle» de Dieu que véhicule la prière est aussi essentiel au commun des croyants que l'air à l'être vivant.

L'été est déjà presque terminé. Les activités vont bientôt reprendre. Comment se fait-il que même quand on se rassemble pour parler des choses de Dieu, on soit si mal à l'aise de s'effacer devant sa Toute-Présence? À quoi sert de multiplier projets, entreprises, actions si on ne consulte pas d'abord le «patron»? Après tout, ne s'agit-il pas de SON chantier?

C'est tellement facile à oublier. On finit pas se croire propriétaire d'une construction à peine entamée dont le plan n'est pas le nôtre. Quand chacun arrive avec le sien, rien de surprenant à ce que tout s'écroule en chemin.

Les constructions qui durent, qui résistent aux grands vents, sont celles qui ont une bonne fondation. Les grands arbres les plus résistants ont des racines profondes. Plus le désir de changement prend naissance «creux» en-dedans, plus ce changement a de chances de se concrétiser en son temps. Les petits travaux de surface épatent pour un temps, puis s'effritent peu à peu.

La prière est ce qui contribue à enraciner l'être humain dit «ordinaire» dans l'Extraordinaire. Comme il est tentant de se trouver bien «ordinaire» comparé à des gens que nous envions tant ils nous paraissent «habités», «inspirés», «appelés», et que sais-je encore? Leur secret n'est pourtant pas caché, et ces gens ne veulent surtout pas le garder jalousement pour eux-mêmes. Leur secret, c'est de PRIER. Dépêche-toi donc de prier qu'au plus vite il ne reste plus sur la terre une seule personne ordinaire...

Tu en as assez d'une Église de soumis? Moi aussi. Mais n'attends plus que les «appelés» viennent tout redresser. C'est à toi et moi que cela est demandé. Prie... et tu verras!

Tu verras des croyants ordinaires se mettre à s'inquiéter pour leur Église; tu verras des femmes et des hommes ordinaires se rassembler pour en parler; tu verras des jeunes ordinaires se mobiliser; tu verras des familles ordinaires faire des réunions et travailler elles-mêmes à la survie de leur communauté; tu verras des paroissiens ordinaires accepter des responsabilités; tu verras des croyants ordinaires redonner à l'Église sa vitalité; et tu en seras toi aussi... Prie et partage à ton tour le secret. Tu seras celle ou celui de ces croyants ordinaires sur lequel ou laquelle Jésus comptait.

N'attends pas d'être sorti de l'enfance ou de l'incroyance... prie maintenant... ce sont les petits qui font ça le mieux! N'attends pas d'en avoir le temps... prie tout le temps... ça laisse la place au bon Dieu.

(1) En effet, il m'arrive de m'ennuyer quand je prie, et parfois je tombe endormie... Ce n'est pas ce qui doit t'arrêter!

JOSEPH LEGAULT

L'héritage d'un entrepreneur

Diagnostiqué récemment avec un cancer du foie, le préfet de la Municipalité Cartier, Joseph Legault fait partie de ce genre de personne qui s'est toujours engagé à fond pour l'avenir de sa communauté.

Anie CLOUTIER

Préfet de la Municipalité de Cartier depuis 1992, Joseph Legault a joué un rôle clé dans l'implantation à Élie de la firme Isoboard et de Prairie Flour Mill. On lui doit aussi la venue dans la municipalité du centre de distribution et de service de Caterpillar et l'ouverture prochaine, aux abords de Saint-Eustache d'une usine de traitement de l'eau qui desservira les municipalités de Cartier, Portage-la-Prairie, Saint-François-Xavier et Headingley.

Joseph Legault qui a été diagnostiqué avec un cancer du foie à la mi-avril, ne sait pas s'il verra la mise en activité de l'usine de traitement de l'eau prévue pour le printemps 1999. «Lorsque j'ai appris que j'avais le cancer, confie-t-il, je pensais que je n'avais plus qu'un mois ou deux à vivre. Mais le cancer se développe très lentement et aujourd'hui, je ne me sens pas plus mal. Je prends la vie une journée à la fois. J'ai accepté ce qui m'arrive et je continue mon travail de préfet. Je suis très reconnaissant d'avoir eu autant d'énergie toute ma vie. Je suis aussi reconnaissant du support de la communauté. Mais je ne me présenterai pas aux élections à la fin septembre.»

Fils de Wilfrid Legault et Alexina Beaudry, Joseph Legault est né à Élie, a grandi et y a élevé sa famille. «On a toujours été une famille proche, indique Joseph Legault. On travaillait ensemble et on jouait ensemble, ce qui n'est pas le cas de bien des familles d'aujourd'hui. On est bien reconnaissant parce que sur neuf enfants, huit vivent encore tout près.»

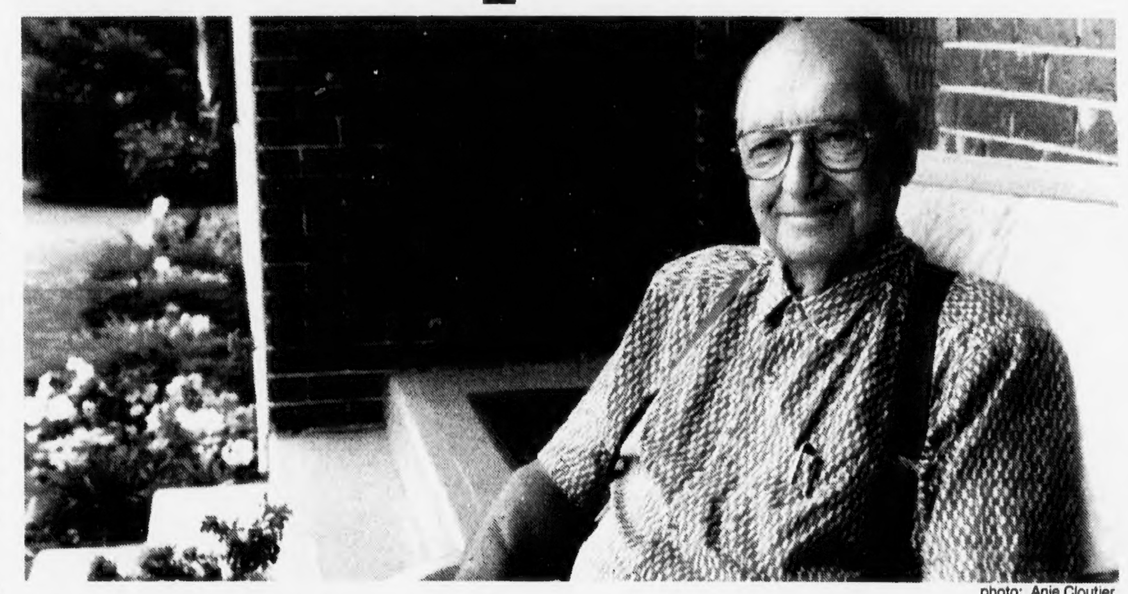


photo: Anie Cloutier

Joseph Legault, pilier de la communauté d'Élie.

Très impliqué au sein de sa communauté, Joseph Legault a entre autres été membre du conseil d'administration de la Fédération des caisses populaires du Manitoba de 1983 à 1992, président du Manoir Cartier depuis 1972 et administrateur du Central Plains Regional Development. Il a reçu l'Ordre du mérite coopératif provincial deuxième degré en 1997.

Joseph Legault a aussi été pendant de nombreuses années commissaire à la division scolaire du Cheval Blanc. «J'avais 21 ans quand j'ai donné mon nom pour être commissaire de notre petite école de campagne, raconte-t-il. Je ne sais pas d'où m'est venue cette envie de faire du bénévolat. Pourtant, mes parents n'étaient pas très impliqués bien que mon père ait été conseiller municipal pendant quelques années. Quand les écoles ont été consolidées, je suis devenu commissaire de l'école d'Élie et avec la création de la division scolaire vers la fin des années 1960, j'ai moi aussi monté d'un échelon. J'ai gradué au poste de vice-président en 1969 et de président de 1972 à 1975.»

Fermier de profession, Joseph Legault a dû se trouver un second emploi en ville après l'inondation de 1955. «Ça faisait deux ans de suite qu'on était inondé. Le gouvernement ne donnait pas de compensations à cette époque et on avait neuf enfants à nourrir, se souvient Joseph Legault. Alors j'ai commencé à conduire des autobus pour la Ville de Winnipeg. J'ai fait ça jusqu'en 1984.»

Malgré un emploi du temps déjà chargé, Joseph Legault s'est présenté au poste de conseiller de la Municipalité de Cartier en 1964, poste qu'il a occupé jusqu'en 1977. «En 1979, la communauté a demandé que je me représente comme conseiller, ce que j'ai fait. Puis, en 1992, j'ai été élu par acclamation au poste de préfet, poste que j'occupe toujours. Faut croire que j'ai toujours aimé servir le public.»

C'est en grande partie grâce aux efforts de Joseph Legault que la Municipalité de Cartier a connu ces dernières années une forte croissance économique. «Cartier attire toutes sortes d'industries, indique Joseph Legault. On les accueille à bras ouverts. J'ai travaillé pendant quatre ans sur Isoboard. Je voulais vraiment que l'entreprise s'établisse à Élie. Je leur ai venté les bonnes choses qu'on avait à offrir: le gaz, la paille, la main-d'œuvre. Je me souviens encore du jour où les investisseurs m'ont dit: "on veut notre usine ici" en me montrant le champs du doigt. Isoboard, ça représente 90 emplois, sans compter les conducteurs et les fermiers. L'usine n'est pas encore officiellement ouverte, mais on a passé la première planche le 8 août à 6 h 37. J'ai pas besoin de vous dire qu'on a fêté ça!»

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

MONK, GOODWIN
···AVOCATS ET NOTAIRES···

Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me MICHEL CHARTIER

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925–1900.
Fax: 925–1907.

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES

ALAIN L.J. LAURENCELLE

400, avenue St. Mary, 9e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • Fax: 957-0945
courrier électronique:
alaurencelle@tmlawyers.com

Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit.

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire
182, rue Dumoulin,
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0E3
Téléphone: (204) 958–6850
Télécopieur: (204) 958–6855

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON

J. Guy Joubert
Marianne Rivoalen
Barbara Shields
Avocats et notaires

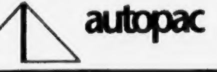
360, rue Main, 30e étage
Winnipeg (Man). R3C 4G1
Téléphone: (204) 957–0050
Télécopieur: (204) 957–0840
Courrier électronique: amt@aikins.com
Internet: http://www.aikins.com

Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone: 987–3880
Télécopieur: 233–9762

Cet espace est à votre disposition!

ASSUREURS

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau
Nicole Connelly
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir

Optométriste
- **Examen de la vue**
- **Lunettes ajustées**
- **Verres de contact**

201–1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255–2459.

Cet espace est à votre disposition!

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS

BDO

GÉRANT	
Gilles Chaput, FCA	926-7204
VÉRIFICATION & COMPTABILITÉ	
Raymond Desrochers, CA, CFE	926-7208
Marc Rivard, CA	926-7222
Pamela Dupuis, CA	926-7240
Elizabeth Maw, CA	926-7213
EXPERT-CONSEIL À LA PME	
Lucien Guénette, CA	926-7210
FISCALITÉ & IMPÔTS	
Arthur Chaput, CA, CFP	926-7202
Georges Picton, CGA	926-7205
CONSULTATION EN MANAGEMENT & MÉDIATION	
Charles Gagné, MPA, CMC	926-7206
PLANIFICATION FINANCIÈRE	
James Doer, CA, CFP	926-7215
INFORMATIQUE	
Travis Leppky, CA	926-7241
RELANCE, INSOLVABILITÉ & ARBITRAGE	
Bruce Caplan, CA, CIP	926-7207
Collin LeGall, CMA, CIP	926-7220
JURI-COMPTABILITÉ ET ENQUÊTES	
Raymond Desrochers, CA, CFE	926-7208
Russ Paradoski, CA, CFE	926-7214

Services de consultations en affaires



BDO Dunwoody
5e étage, 191, Broadway
Winnipeg (MB) R3C 3T8
T. (204) 956-7200
F. (204) 926-7201
www.bdo.ca
Courrier électronique: gchaput@winnipeg.bdo.ca

SERVICES

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:
LEON MORRISSETTE au **433-7257**
Plus de 20 ans d'expérience
«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»
Steinbach **Tél.: 326-1351**

L'Immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boîte postale 520
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
Téléphone: **433-7899**
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerces, etc.

Cet espace est à votre disposition!

La LIBERTÉ ***Avis aux annonceurs***

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **lundi à midi** pour parution le vendredi de la même semaine.

La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le lundi à17 h. (par écrit et payée d'avance)

Merci de votre collaboration.

Téléphone: 237-4823 **Télécopieur:** 231-1998

SERVICES



- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**



L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, avenue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

针灸药

MARTIN JOYAL
D.Ac., D.M.C.
Médecine chinoise
herbes · acupuncture
492, rue Main
Winnipeg (Manitoba) R3B 1B7
Tél.: (204) 957-7087

Cet espace est à votre disposition!

THE BATTERY MAN
Meilleur service!
Meilleurs prix!
Depuis 1986



BRETT DUSEIGNE,
DIRECTEUR GÉNÉRAL

Spécialistes dans les batteries neuves et reconditionnées
Remise à neuf des alternateurs et des démarreurs.

1390, rue Saint-James
Winnipeg (Manitoba)
R3H 0L1
775–8271

Abonnez-vous à *La* LIBERTÉ

Écrivez votre chèque ou mandat de poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface, (Manitoba)
R2H 3B4

Visa & MasterCard acceptées

Options offertes

Au Manitoba

1 an	28, 50 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐

Ailleurs au Canada

1 an	32,10 $ ☐
2 ans	58,85 $ ☐

Nom: ____________

Adresse: ____________